

# Panasonic®

## Manuel utilisateur

Système Home Network  
Combiné numérique sans fil

Modèle **KX-HNH100EX1**



*Avant la première utilisation, consultez le chapitre “Mise en route” à la page 11.*

**Vous venez d'acquérir un produit Panasonic et nous vous en remercions.**

Veuillez lire le présent manuel utilisateur avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure.

## Sommaire

|   |    |  |    |
|---|----|--|----|
| <b>Introduction</b>                                     |    |  |    |
| Informations sur les accessoires .....                  | 3  | Écoute des messages .....                              | 37 |
| Extension du Système Home Network<br>Panasonic .....    | 5  | Fonctionnalités d'alerte de nouveaux<br>messages ..... | 38 |
|   |    | Utilisation à distance .....                           | 39 |
|   |    | Réglages du répondeur .....                            | 41 |
| <b>Informations importantes</b>                         |    | <b>Intégration au Système Home<br/>Network</b>         |    |
| À propos de ce système .....                            | 7  | Intégration au Système Home Network .....              | 43 |
| Pour votre sécurité .....                               | 7  | Fonctionnalités du système d'alarme .....              | 43 |
| Consignes de sécurité importantes .....                 | 8  | Activation et désactivation du système .....           | 43 |
| Pour des performances optimales .....                   | 9  | Fonctionnalités des prises intelligentes .....         | 45 |
| Autres informations .....                               | 9  | Fonctionnalités de l'application Home Network .        | 46 |
|   |    | Accès au Guide de l'utilisateur .....                  | 46 |
| <b>Mise en route</b>                                    |    | <b>Informations utiles</b>                             |    |
| Installation .....                                      | 11 | Service de messagerie vocale .....                     | 47 |
| Commandes .....   | 12 | Saisie de caractères .....                             | 47 |
| Icônes d'affichage .....                                | 13 | Messages d'erreur .....                                | 50 |
| Mise sous tension/hors tension .....                    | 14 | Dépannage .....  | 51 |
| Enregistrement du combiné .....                         | 14 | <b>Annexe</b>  |    |
| Paramètres de langue .....                              | 14 | Caractéristiques .....                                 | 56 |
| Enregistrement de votre message d'accueil .....         | 15 | <b>Index</b>   |    |
| Autres réglages .....                                   | 15 | Index.....   | 57 |
|   |    |  |    |
| <b>Appeler un correspondant/répondre<br/>à un appel</b> |    |  |    |
| Appeler un correspondant .....                          | 16 |  |    |
| Réception d'appels .....                                | 16 |  |    |
| Liste des appelants .....                               | 17 |  |    |
| Fonctions utiles pendant un appel .....                 | 18 |  |    |
| Localisation du combiné .....                           | 20 |  |    |
| Intercommunication .....                                | 20 |  |    |
| Verrouillage du clavier .....                           | 20 |  |    |
|   |    |  |    |
| <b>Répertoire</b>                                       |    |  |    |
| Répertoire .....  | 21 |  |    |
| Numéro abrégé .....                                     | 22 |  |    |
|   |    |  |    |
| <b>Programmation</b>                                    |    |  |    |
| Liste des menus .....                                   | 24 |  |    |
| Alarme du combiné .....                                 | 29 |  |    |
| Mode nuit .....   | 30 |  |    |
| Appelant bloqué .....                                   | 31 |  |    |
| Autres programmations .....                             | 32 |  |    |
| Paramètres Wi-Fi® .....                                 | 34 |  |    |
|   |    |  |    |
| <b>Répondeur</b>  |    |  |    |
| Répondeur .....   | 36 |  |    |
| Activation du répondeur .....                           | 36 |  |    |
| Message d'accueil .....                                 | 36 |  |    |

## Informations sur les accessoires

### Accessoires fournis

| N° | Accessoire/Référence         | Quantité |
|----|------------------------------|----------|
| ①  | Batteries rechargeables*1    | 2        |
| ②  | Couvercle du combiné*2       | 1        |
| ③  | Chargeur                     | 1        |
| ④  | Adaptateur secteur/PNLV233CE | 1        |

\*1 Pour plus d'informations sur le remplacement des batteries, reportez-vous à la page 3.

\*2 Le couvercle du combiné est livré fixé au combiné.



### Accessoires supplémentaires/de rechange

Pour des informations commerciales, contactez votre revendeur Panasonic le plus proche.

| Accessoire                | Numéro de modèle/spécifications  |
|---------------------------|--|
| Batteries rechargeables*1 | Type de batterie :<br>– nickel-métal hydrure (Ni-MH)<br>– 2 batteries AAA (R03) par combiné<br>– 1,2 V<br>– Intensité électrique minimale de 550 mAh |

\*1 Les batteries de rechange peuvent avoir une capacité différente de celle des batteries fournies. Nous vous recommandons d'utiliser des batteries rechargeables Panasonic.

### Autres informations

- La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.
- Les illustrations figurant dans ce manuel peuvent différer légèrement du produit réel.
- Pour obtenir des informations relatives à la directive ErP, veuillez lire la section "Informations relatives à l'écoconception" du Guide de configuration système du hub.

### Marques commerciales

- iPhone et iPad sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Android est une marque de Google Inc.
- Microsoft, Windows et Internet Explorer sont des marques commerciales, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Wi-Fi est une marque commerciale déposée de la Wi-Fi Alliance.





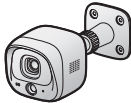

## ***Introduction***

---



- Les autres marques commerciales mentionnées ici sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## Extension du Système Home Network Panasonic

Le Système Home Network Panasonic est un système sans fil qui vous permet de créer un puissant réseau de dispositifs, tels que des caméras, des détecteurs et des prises intelligentes, et de les contrôler à l'aide d'une application facile à utiliser. Les dispositifs compatibles sont détaillés ci-dessous. Pour plus d'informations au sujet de l'application Home Network, reportez-vous au Guide de l'utilisateur (page 46). Le nombre maximal de dispositifs pour chaque type est indiqué ci-dessous.

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Combiné numérique sans fil (KX-HNH100 : 6 maximum*1)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Permet de passer et de recevoir des appels à l'aide de la ligne fixe de votre domicile</li> <li>● Permet de modifier le mode d'activation du système</li> <li>● Affiche le statut du système</li> <li>● Permet de recevoir une notification lors du déclenchement des détecteurs</li> </ul>  |    |
| <p><b>Caméra intérieure (KX-HNC200 : 4 maximum*2)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Caméra couleur et microphone intégré pour le contrôle et l'enregistrement en direct</li> <li>● Le détecteur visuel, le détecteur audio et le détecteur de température intégrés peuvent être utilisés pour déclencher d'autres actions (enregistrement par une caméra, activation d'une lumière, etc.)</li> <li>● Microphone et haut-parleur intégrés pour la communication bidirectionnelle</li> </ul>  |    |
| <p><b>Caméra extérieure (KX-HNC600 : 4 maximum*2)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Caméra couleur et microphone intégré pour le contrôle et l'enregistrement en direct</li> <li>● Le détecteur visuel et le détecteur infrarouge intégrés peuvent être utilisés pour déclencher d'autres actions (enregistrement par une caméra, activation d'une lumière, etc.)</li> <li>● Microphone et haut-parleur intégrés pour la communication bidirectionnelle</li> <li>● Conception étanche aux éclaboussures pour une installation permanente à l'extérieur</li> </ul> |    |
| <p><b>Capteur de fenêtre/porte (KX-HNS101 : 50 maximum*2)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Détecte l'ouverture de la fenêtre ou porte correspondante</li> <li>● Peut être utilisé pour déclencher d'autres événements (enregistrement par une caméra, activation d'une lumière, etc.)</li> </ul>   |  |

## Introduction

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Capteur de mouvements (KX-HNS102 : 50 maximum*2)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Détection le mouvement dans la zone environnante</li><li>● Peut être utilisé pour déclencher d'autres événements (enregistrement par une caméra, activation d'une lumière, etc.)</li></ul>   |  |
| <p><b>Prise intelligente (KX-HNA101 : 50 maximum*2)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Peut être mise sous tension et hors tension à l'aide du combiné ou de l'application Home Network, lors du déclenchement par un détecteur ou en fonction d'un programme</li><li>● Détection intégrée de la surintensité et de la surpuissance pour plus de tranquillité</li><li>● La consommation électrique est enregistrée à titre de référence</li><li>● La disponibilité des prises intelligentes varie d'une région à l'autre. Contactez votre revendeur Panasonic pour plus d'informations.</li><li>● L'aspect des prises intelligentes varie d'une région à l'autre.</li><li>● Le modèle représenté est le modèle KX-HNA101EX1.</li></ul> |  |

\*1 Les combinés en option peuvent être d'une couleur différente de celle du combiné fourni dans le cadre d'un ensemble préconfiguré.

\*2 Il est possible d'enregistrer un maximum de 6 combinés sans fil, 4 caméras et 50 autres dispositifs (capteurs de mouvements, détecteurs de fenêtre/porte ouverte, prises intelligentes, etc.) au niveau du hub.

## La gamme de produits Système Home Network est en plein développement !

De nouveaux dispositifs permettant de rendre votre Système Home Network encore plus utile et pratique devraient bientôt être disponibles.


Pour plus d'informations au sujet des derniers dispositifs et ensembles, consultez le site Web suivant.

**Allemagne :** [www.panasonic.de](http://www.panasonic.de)

**Suisse :** [www.panasonic.com/ch/fr](http://www.panasonic.com/ch/fr)

**Italie :** [www.panasonic.it](http://www.panasonic.it)

## Dispositifs mobiles

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Vos dispositifs mobiles : 8 maximum*1</b></p>   |   |
| <p>Vous pouvez développer le système en installant l'application Home Network sur vos dispositifs mobiles (smartphones, tablettes, etc.) et en enregistrant vos dispositifs mobiles au niveau du hub.</p> <p>Reportez-vous à la page 46 pour plus d'informations au sujet de l'application Home Network.</p> <p><b>Remarques :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Vous devez configurer les paramètres Wi-Fi du hub pour utiliser l'application.</li></ul> |  |

\*1 8 dispositifs mobiles peuvent être enregistrés au niveau du hub. Cependant, seuls les 4 premiers peuvent utiliser les fonctionnalités téléphoniques.

### À propos de ce système

- Ce système est un système auxiliaire, il n'est pas conçu pour assurer une protection complète contre le vol. Panasonic décline toute responsabilité en cas de vol lors de l'utilisation de ce système.
- Les fonctionnalités sans fil du système sont soumises à des interférences, le fonctionnement ne peut donc être garanti dans toutes les situations. Panasonic décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages suite à une panne ou une erreur de communication sans fil.

### Pour votre sécurité

Pour éviter tout risque de dommages corporels ou matériels, voire d'accident mortel, lisez attentivement cette section avant d'utiliser l'appareil, de manière à être assuré que vous l'utilisez d'une façon appropriée et sûre.

### ATTENTION

#### Connexion électrique

- Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée sur le produit.
- Ne surchargez pas les prises électriques et les cordons d'alimentation. Ceci risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Insérez complètement l'adaptateur secteur/la fiche d'alimentation dans la prise de courant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une décharge électrique et/ou une accumulation de chaleur qui peut provoquer un incendie.
- Enlevez régulièrement la poussière ou autres débris de l'adaptateur secteur et la fiche d'alimentation en les retirant de la prise de courant, puis en les essuyant avec un chiffon sec. L'accumulation de poussière peut provoquer un défaut d'isolation résultant par exemple de l'humidité, etc. et provoquer un incendie.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique s'il émet de la fumée, une odeur anormale ou fait un bruit inhabituel. Ces situations pourraient en

effet provoquer un incendie ou une décharge électrique. Assurez-vous que la fumée a cessé et contactez un centre de service agréé.

- Débranchez l'appareil de la prise électrique et ne touchez jamais ses composants internes si le boîtier est ouvert. Il existe un danger de décharge électrique.
- Ne touchez jamais la fiche avec des mains humides. Il existe un danger de décharge électrique.
- Ne connectez pas de dispositifs autres que ceux spécifiés.

#### Installation

- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou à une source d'humidité.
- Ne placez pas ou n'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils à contrôle automatique, tels que des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio émises par ce produit peuvent entraîner des dysfonctionnements de ces appareils et provoquer un accident.
- Évitez de tirer ou de tordre le cordon de l'adaptateur secteur ou de la ligne téléphonique, ou de le placer sous des objets lourds.

#### Mesures de précaution

- Débranchez le produit de la prise électrique avant tout nettoyage. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou à aérosol.
- Ne démontez pas le produit.
- Ne renversez pas de liquides (détergents, produits nettoyants, etc.) sur la prise du cordon téléphonique, et veillez à ce qu'elle ne soit pas mouillée. Cela risque de provoquer un incendie. Dans le cas où la prise du cordon téléphonique serait mouillée, retirez-la immédiatement de la prise téléphonique murale, et ne l'utilisez pas.
- Ne placez jamais d'objets en métal à l'intérieur de l'appareil. Si des objets en métal pénètrent dans l'appareil, désactivez le disjoncteur et contactez un centre de réparation agréé.

#### Précautions médicales

- Consultez le fabricant de tout appareil médical personnel (par exemple stimulateurs cardiaques ou aides auditives) pour vous assurer qu'ils sont correctement protégés contre l'énergie

## Informations importantes

radioélectrique externe. L'appareil utilise une fréquence comprise entre 1,88 GHz et 1,90 GHz, avec une puissance de transmission maximale de 250 mW.

- N'utilisez pas ce produit dans les établissements de santé si la réglementation affichée dans ces zones vous interdit de le faire. Il est possible que les hôpitaux ou les établissements de santé utilisent des équipements potentiellement sensibles à l'énergie radioélectrique externe.

### ATTENTION

#### Installation et emplacement

- N'installez jamais le câblage pendant un orage.
- Ne raccordez jamais les prises téléphoniques dans des endroits humides à moins que la prise ne soit spécialement conçue pour ce type d'endroit.
- Ne touchez jamais les câbles ou terminaux téléphoniques non isolés à moins que la ligne téléphonique n'ait été déconnectée de l'interface réseau.
- Procédez avec précaution lors du raccordement ou de la modification des lignes téléphoniques.
- L'adaptateur secteur est utilisé comme principal organe de déconnexion. Assurez-vous que la prise secteur est installée près de l'appareil et est facilement accessible.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé pour téléphoner dans les cas suivants :
  - lorsque les batteries du combiné sont déchargées ou défectueuses ;
  - en cas de panne de courant ;
  - lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée.
- Ne placez pas d'objets métalliques tels que des trombones à proximité du produit. Les objets métalliques peuvent entraîner un court-circuit s'ils entrent en contact avec les contacts de charge.

#### Batteries

- Il est recommandé d'utiliser les batteries présentées à la page 3. **UTILISEZ UNIQUEMENT des batteries rechargeables Ni-MH de taille AAA (R03).**
- N'utilisez pas ensemble des batteries neuves et des batteries usagées.

- N'ouvrez pas la batterie et ne la détériorez pas. L'électrolyte est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est toxique et pourrait être nocif si avalé.
- Manipulez les batteries avec précaution. Ne les mettez pas en contact avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets ou clés, car cela risquerait de provoquer un court-circuit et la batterie et/ou les matériaux conducteurs pourraient surchauffer et occasionner des brûlures.
- Chargez les batteries fournies avec ce produit ou identifiées pour une utilisation avec ce produit conformément aux instructions et limitations spécifiées dans le présent manuel.
- N'utilisez qu'un chargeur compatible pour recharger les batteries. N'altérez pas le chargeur. Le non-respect de ces instructions risque de faire gonfler ou exploser les batteries.

## Consignes de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre produit, observez toujours des précautions de sécurité élémentaires afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessure, notamment :

1. N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'un bac à lessive, dans un sous-sol humide ou au bord d'une piscine.
2. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un type sans fil) pendant un orage. Il peut exister un risque rare de décharge électrique en cas de foudre.
3. N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz en vous tenant à proximité de la fuite.
4. Utilisez uniquement le câble d'alimentation et les batteries indiquées dans le présent manuel. N'incinerez pas les batteries. Elles pourraient exploser. Elles doivent être mises au rebut conformément à la réglementation locale.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**



## Informations importantes

### Pour des performances optimales

#### Emplacement du hub et prévention du bruit

Le hub et autres appareils Panasonic compatibles utilisent des ondes radio pour communiquer les uns avec les autres.

- Pour bénéficier d'une zone de couverture maximale et éviter les bruits parasites, il est recommandé d'installer le hub comme indiqué ci-dessous :
  - à un emplacement pratique, élevé et central, sans obstacles entre l'appareil et le hub, dans un environnement intérieur ;
  - loin d'appareils électroniques tels que téléviseurs, radios, ordinateurs, périphériques sans fil ou autres téléphones ;
  - loin de transmetteurs à radiofréquence (par exemple, antennes externes de stations de téléphonie mobile). (Évitez de placer le hub sur une baie vitrée ou à proximité d'une fenêtre.)
- La couverture et la qualité vocale dépendent des conditions de l'environnement local.
- Si la réception à l'emplacement du hub n'est pas satisfaisante, déplacez le hub vers un autre emplacement offrant une meilleure réception.

#### Environnement

- Maintenez le produit éloigné des appareils générant du bruit électrique, par exemple les lampes fluorescentes et les moteurs.
- Le produit ne devrait pas être exposé à de la fumée excessive, de la poussière, des températures élevées et des vibrations.
- Le produit ne devrait pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le de la prise électrique.
- Maintenez l'appareil éloigné de toute source de chaleur (radiateur, autocuiseur, etc.) et ne le laissez pas dans une pièce où la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C. Évitez également les sous-sols humides.

- La portée maximale de communication peut diminuer lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'un obstacle tel qu'une colline, dans un tunnel, dans le métro, à proximité d'un objet métallique comme une clôture grillagée, etc.
- L'utilisation de ce produit à proximité d'appareils électriques peut causer des interférences. Éloignez-le des appareils électriques.
- La plage de communication sans fil de chaque appareil du système par rapport au hub est d'environ 50 m à l'intérieur et d'environ 300 m à l'extérieur en l'absence d'obstacles.

### Autres informations

**ATTENTION** : il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect. Mettez au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.

#### Entretien habituel

- Nettoyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon doux humide.
- N'utilisez pas de benzène, diluant ou toute poudre abrasive.

#### Avis relatif à la mise au rebut, au transfert ou au retour du produit

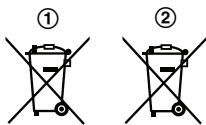
- Ce produit peut stocker des informations privées/confidentielles vous appartenant. Pour protéger votre sphère privée et votre confidentialité, nous vous conseillons d'effacer de la mémoire les informations telles que les répertoires ou les entrées de liste des appelants avant de mettre au rebut, de transférer ou de retourner le produit.

#### Élimination des batteries et équipements usagés (uniquement pour l'Union)

## Informations importantes

---

européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage)



Apposés sur le produit lui-même, sur son emballage ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ces pictogrammes (①, ②) indiquent que les batteries et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères. Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des batteries et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales. Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

---

### Note relative au pictogramme à apposer sur les batteries

Le pictogramme (②) peut être associé à un symbole chimique. Dans ce cas, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

---

### Note relative à la procédure de retrait des batteries

Reportez-vous à la section "Installation des batteries" à la page 11.

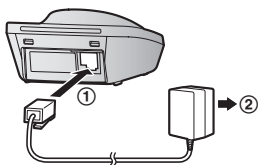
## Installation

### Raccordements

- ① Connectez la fiche de l'adaptateur secteur à l'appareil en l'insérant fermement.
- ② Connectez l'adaptateur secteur à la prise de courant.

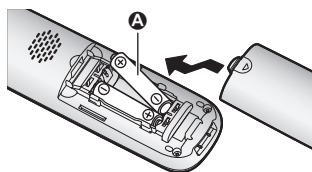
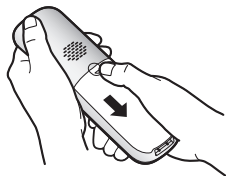
#### Remarques :

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur Panasonic PNLV233CE fourni.



### Installation des batteries

- UTILISEZ UNIQUEMENT des batteries rechargeables Ni-MH de taille AAA (R03) (A).
- N'utilisez PAS de batteries Alcalines/Manganèse/Ni-Cd.
- Vérifiez que la polarité est correcte (+, -).



- Suivez les instructions affichées à l'écran pour configurer l'appareil.

### Charge de la batterie

La batterie se recharge en totalité en 7 heures environ.

- Vérifiez que la mention "Chargement" s'affiche (A).
- Lorsque la charge des batteries est terminée, "Charge" s'affiche.



### Note relative à la configuration

#### Note relative aux connexions

- L'adaptateur secteur doit être branché en permanence. (Il est normal que l'adaptateur soit chaud pendant son utilisation.)
- L'adaptateur secteur doit être branché sur une prise secteur verticale ou montée au sol. Ne branchez pas l'adaptateur secteur à une prise secteur montée au plafond, car il risque de se débrancher sous l'effet de son poids.

#### Note relative à l'installation des batteries

- Utilisez les batteries rechargeables fournies. Pour les remplacer, nous vous recommandons d'utiliser les batteries Panasonic rechargeables indiquées à la page 3, 8.

#### Note relative à la charge de la batterie

- Il est normal que le combiné soit chaud pendant la charge.
- Nettoyez une fois par mois les contacts de charge du combiné et du chargeur à l'aide d'un chiffon doux et sec. Avant de nettoyer l'appareil, déconnectez-le de la prise électrique. Procédez à des nettoyages plus fréquents si l'appareil est exposé à des substances grasses, de la poussière ou une atmosphère très humide.

## Mise en route

### Niveau de la batterie

| Icône | Niveau de la batterie |
|-------|-----------------------|
|       | Elevé                 |
|       | Moyen                 |
|       | Faible                |
|       | Recharge nécessaire.  |

### Autonomie de la batterie Ni-MH Panasonic (batteries fournies)

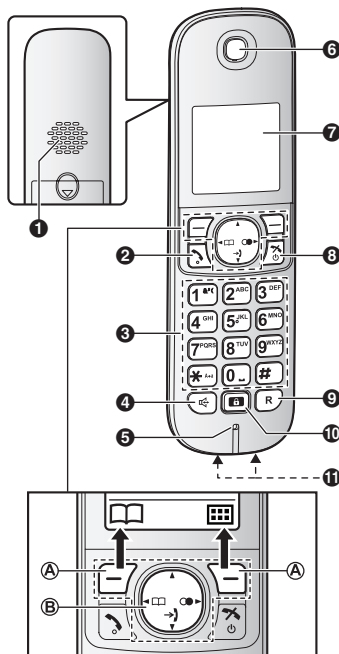
| Fonction                          | Autonomie       |
|-----------------------------------|-----------------|
| En utilisation continue           | 15 heures max.  |
| Absence de communication (veille) | 170 heures max. |

#### Remarques :

- La performance de la batterie dépend de l'utilisation et des conditions ambiantes.

## Commandes

### Combiné



- ❶ Haut-parleur
- ❷ [↶] (prise de ligne)
- ❸ Clavier de numérotation
- ❹ [📞] (haut-parleur)
- ❺ Microphone
- ❻ Ecouteur
- ❼ Ecran
- ❽ [🔌] (arrêt/marche)
- ❾ [R] : Rappel/clignotement
- ❿ [🔒] (touche d'activation/de désactivation)
- ⓫ Contacts de charge
- Type de commandes
- Ⓐ Touches programmables

Vous pouvez appuyer sur une touche programmable pour sélectionner la fonction qui s'affiche directement au-dessus sur l'écran.

### Ⓑ Touche de navigation

- [▲], [▼], [←] ou [→] : faites défiler pour accéder à plusieurs listes et options.
- [▲] ou [▼] : ajustez le volume du récepteur ou du haut-parleur en cours de conversation.
- [←] (☐) : répertoire) : affichez l'entrée du répertoire.
- [→] (●) : renumérotation) : affichez la liste de renumérotation.
- [▼] (→) : liste des appelants) : affichez la liste des appelants.

## Icônes d'affichage

### Options d'affichage du combiné

| Elément   | Signification  |
|-----------|--|
|           | Portée d'émission : plus il y a de barres visibles, plus le combiné est proche du hub.   |
|           | Hors de portée du hub  |
|           | La ligne est en cours d'utilisation. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Clignote : L'appel est mis en attente.</li> <li>● Clignote rapidement : un appel entrant est en cours de réception.</li> </ul> |
|           | Le rétroéclairage de l'écran LCD et des touches est désactivé. (page 27)   |
|           | Mode intercommunication, de localisation   |
|           | L'alarme du combiné est activée. (page 29)   |
| <b>NR</b> | La réduction du bruit est activée. (page 19)   |
|           | Le haut-parleur est activé. (page 16)  |
|           | Le volume de la sonnerie est désactivé. (page 27)  |
|           | Le mode nuit est activé. (page 30)   |

| Elément             | Signification  |
|---------------------|--|
|                     | Nouveau message vocal reçu.*1 (page 47)  |
|                     | Le mode À la maison est activé. (page 43)  |
|                     | Le mode À l'extérieur est activé. (page 43)  |
|                     | La confidentialité des appels est activée. (page 28)   |
|                     | L'option "Rép. simple" est sélectionnée. Les messages de l'appelant ne sont pas enregistrés. (page 42)   |
|                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsqu'elle s'affiche en regard de l'icône de la batterie : le répondeur est activé. (page 36)</li> <li>● Lorsqu'elle s'affiche avec un numéro : de nouveaux messages ont été enregistrés. (page 37)</li> </ul> |
|                     | Niveau de la batterie  |
|                     | Appel manqué*2 (page 17)   |
|                     | Appelant bloqué*2 (page 31)  |
|                     | Caméra extérieure/intérieure   |
|                     | Détecteur de porte ouverte   |
|                     | Détecteur de fenêtre ouverte   |
|                     | Capteur de mouvements  |
|                     | Autre détecteur  |
|                     | Intensité du signal du réseau sans fil   |
|                     | Réseau sans fil sécurisé   |
| <b>Occupé</b>       | Un répondeur est en cours d'utilisation.   |
| <b>Ligne occup.</b> | Une personne utilise la ligne.   |
| <b>MT</b>           | La mention "MT" dans le message affiché fait référence au combiné.*3   |


















\*1 Abonnés à la messagerie vocale uniquement


\*2 Abonnés au service d'identification des appels uniquement

\*3 Si vous avez sélectionné l'Allemagne comme langue d'affichage.

## Mise en route

### Icônes des touches programmables du combiné

| Icône   | Action   |
|---|--|
|    | Revient à l'écran précédent ou à un appel extérieur.                               |
|    | Affiche le menu.   |
| OK  | Confirme la sélection en cours.  |
|    | Appelle un correspondant.  |
|    | Éteint temporairement la sonnerie pour les appels entrants. (page 16)              |
|    | Met un appel en attente.   |
|    | Ouvre le répertoire.   |
|    | Vous permet de modifier des numéros de téléphone. (page 32)                        |
|    | Ajoute une nouvelle entrée. (page 23)  |
|    | Affiche le menu de recherche dans le répertoire. (page 22)                         |
|    | Désactive la fonction de verrouillage du clavier. (page 20)                        |
|    | Arrête l'alarme. (page 30)   |
|    | Bouton de rappel d'alarme. (page 30)   |
| ✓   | Sélectionne des entrées ou des combinés. (page 31)                                 |
| ■   | Arrête l'enregistrement, la lecture ou l'alerte.                                   |
|   | Mémorise les numéros de téléphone. (page 21)<br>Enregistre les réglages. (page 34) |
| ✕   | Efface le réglage sélectionné.   |
|  | Vous permet de passer un appel d'intercommunication. (page 20)                     |
| C   | Permet d'effacer un chiffre/un caractère.  |
|  | Désactive le micro.  |
|  | Actualise le statut du détecteur. (page 44)  |
|  | Met la prise intelligente sous tension. (page 45)                                  |

| Icône   | Action  |
|---|---|
|  | Met la prise intelligente hors tension. (page 45) |

### Mise sous tension/hors tension

Appuyez sur la touche [] pendant environ 2 secondes.


### Enregistrement du combiné

#### Enregistrement d'un combiné au niveau du hub

Cette procédure n'est pas requise pour les appareils inclus dans un ensemble.

Pour utiliser le combiné, vous devez l'enregistrer au niveau du hub.

Si vous avez acheté des combinés séparément (pas dans le cadre d'un ensemble), procédez comme suit pour enregistrer chaque combiné au niveau du hub.

- Hub :**  
Appuyez sans relâcher sur [] **HANDSET/LOCATOR**] jusqu'à ce que le voyant LED clignote lentement en vert.
  - Si tous les combinés enregistrés commencent à sonner, appuyez de nouveau sur la touche [] **HANDSET/LOCATOR**] pour arrêter, puis recommencez cette étape.
- Combiné :**  
Placez le combiné sur le chargeur, puis attendez qu'un long signal sonore soit émis.

### Paramètres de langue

#### Langue d'affichage

- []#1110

- 2 [↕] : Sélectionnez le réglage souhaité. →  
[OK]
- 3 [✖⓪]

### Langue des consignes vocales (Suisse uniquement)

- 1 [☒]#112
- 2 [↕] : Sélectionnez le réglage souhaité.
- 3 [OK] → [✖⓪]

#### Remarques :

- Ce réglage détermine la langue utilisée pour les annonces du système de répondeur.

### Enregistrement de votre message d'accueil

Vous pouvez enregistrer votre propre message d'accueil plutôt que d'utiliser un message d'accueil préenregistré. Voir page 36 pour plus de détails.

- 1 [☒]#302
- 2 [↕] : "Oui" → [OK]
- 3 Enregistrez un message d'accueil. → [■] →  
[✖⓪]

### Autres réglages

#### Mode de numérotation (Italie uniquement)

Si vous ne pouvez pas effectuer des appels, modifiez ce réglage en fonction de votre service de ligne téléphonique. Le réglage par défaut est "Tonalité".

"Tonalité" : pour le service de numérotation en mode de tonalité.

"Pulsation" : pour le service de numérotation à cadran ou à impulsion.

- 1 [☒]#120
- 2 [↕] : Sélectionnez le réglage souhaité.
- 3 [OK] → [✖⓪]

## Appeler un correspondant/répondre à un appel

### Appeler un correspondant

- 1 Décrochez le combiné et composez le numéro de téléphone.
  - Pour corriger un chiffre, appuyez sur la touche [C].
- 2 [↶]
- 3 À la fin de la conversation, appuyez sur la touche [📞] ou replacez le combiné sur le chargeur.

### Utilisation du haut-parleur

- 1 Composez le numéro de téléphone, puis appuyez sur la touche [📞].
- 2 Une fois la conversation terminée, appuyez sur la touche [📞].

#### Remarques :

- Appuyez sur la touche [📞]/[↶] pour revenir à l'écouteur.

### Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur

Appuyez sur [▲] ou [▼] à plusieurs reprises pendant la conversation.

### Appel à l'aide de la liste de renumérotation

Les 10 derniers numéros de téléphone composés (24 chiffres maximum chacun) sont mémorisés dans la liste de renumérotation.

- 1 [▶] (●)
- 2 [↕] : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
- 3 [↶]

### Effacer un numéro de la liste de renumérotation

- 1 [▶] (●)
- 2 [↕] : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité. → [X]
- 3 [↕] : "oui" → [OK] → [📞]

### Pause (pour les appareils reliés à un central téléphonique ou pour les appels longue distance)

Il est parfois nécessaire d'insérer une pause lorsque vous appelez un correspondant via un central téléphonique ou effectuez un appel longue distance. Vous devez également insérer une pause lorsque vous stockez un numéro d'accès d'une carte d'appel et/ou un code PIN dans le répertoire (page 22).

**Exemple :** si vous devez composer le numéro d'accès à la ligne "0" lorsque vous effectuez des appels extérieurs avec un central téléphonique :

- 1 [0] → [▲] (Pause)
- 2 Composez le numéro de téléphone. → [↶]

#### Remarques :

- Une pause de 3 secondes est insérée à chaque fois que vous appuyez sur la touche [▲] (Pause).

### Réception d'appels

- 1 Décrochez le combiné et appuyez sur la touche [↶] ou [📞] lorsque le téléphone sonne.
- 2 À la fin de la conversation, appuyez sur la touche [📞] ou replacez le combiné sur le chargeur.

**Réponse avec n'importe quelle touche :** vous pouvez répondre à l'appel en appuyant sur n'importe quelle touche de numérotation.

**Prise de ligne automatique :** vous pouvez répondre aux appels simplement en soulevant le combiné (page 28).

**Désactivation temporaire de la sonnerie :** vous pouvez désactiver temporairement la sonnerie en appuyant sur [📞].

### Réglage du volume de la sonnerie

Appuyez à plusieurs reprises sur [▲] ou sur [▼] pour sélectionner le volume de sonnerie souhaité.



## Appeler un correspondant/répondre à un appel

### Fonctionnalités d'identification de l'appelant

Lorsque vous recevez un appel extérieur, les informations de l'appelant s'affichent.

#### Important :

- Cet appareil est compatible avec la fonction d'identification des appels.
- **Allemagne et Italie uniquement**  
Pour utiliser les fonctions d'identification des appels, vous devez souscrire à un service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services de téléphonie.
- Si l'appareil ne peut pas recevoir les informations des appelants, le message suivant s'affiche :
  - “Hors zone” : l'appelant compose un numéro depuis une zone qui ne fournit pas le service d'identification des appels.
  - “Appel protégé” : l'appelant demande que les informations de l'appelant ne soient pas transmises.
- Si l'appareil est connecté à un système de central téléphonique, les informations des appelants risquent de ne pas être correctement reçues. Contactez votre fournisseur de central téléphonique.

### Appels manqués

Si vous ne répondez pas à un appel, l'appareil le considère comme manqué et ➔ s'affiche. Cela vous permet de savoir si vous devez afficher la liste des appelants pour voir qui a appelé pendant votre absence.

Même si vous ne consultez qu'un seul appel manqué dans la liste des appelants (page 17), ➔ disparaît. Lorsque vous recevez un nouvel appel, ➔ s'affiche de nouveau.

#### Remarques :

- Même en cas d'appels manqués non consultés, ➔ disparaît de l'écran de veille si l'opération suivante est effectuée par un des combinés enregistrés :
  - Replacé sur le chargeur.
  - Vous appuyez sur la touche [✖⓪].

### Affichage du nom de répertoire

Lorsque des informations sur un appelant sont reçues et correspondent à un numéro de téléphone enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche et est enregistré dans la liste des appelants.

### Identification vocale de l'appelant (Allemagne et Italie uniquement)

Cette fonctionnalité vous permet de savoir qui vous appelle sans regarder l'écran.

Pour utiliser cette fonctionnalité, vous devez :

- vous abonner au service d'identification de l'appelant de votre fournisseur de services téléphoniques,
- activer cette fonctionnalité (page 27).

Lors de la réception des informations relatives à l'appelant, les combinés annoncent le numéro de téléphone ou le nom de l'appelant reçu du fournisseur de services téléphoniques après chaque sonnerie.

- La prononciation des noms peut varier. Il est possible que cette fonctionnalité ne prononce pas tous les noms correctement.
- Le service d'identification des appelants dispose d'une limite concernant le nombre de caractères qui peuvent être affichés. Si le nom de l'appelant est trop long, il est possible que l'appareil ne puisse pas afficher ou annoncer le nom en entier.

### Annonce du nom du répertoire

Lorsque des informations sur un appelant sont reçues et correspondent à un numéro de téléphone enregistré dans le répertoire, le nom mémorisé dans le répertoire est annoncé.

### Liste des appelants

Les informations des 50 derniers appelants sont enregistrées dans la liste des appelants du plus récent appel au plus ancien.

### Appel à partir de la liste des appelants

1 [▼] (➔)

## Appeler un correspondant/répondre à un appel

- Appuyez sur [▼] pour procéder à la recherche à partir de l'appel le plus récent ou sur [▲] pour procéder à la recherche à partir de l'appel le plus ancien.
- Pour rappeler, appuyez sur [↶].  
Pour quitter, appuyez sur la touche [✕].

### Remarques :

- Si l'entrée a déjà été consultée ou que vous y avez répondu, "✓" s'affiche.

### Modification du numéro de téléphone d'un appelant dans la liste des appelants

- [▼] (→)
- [↕] : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- [☒] → [↕] : "Modification" → [OK]
- Modifiez le numéro.
- [↶]

### Suppression d'informations de la liste des appelants

- [▼] (→)
- [↕] : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- [✕] → [↕] : "Oui" → [OK]
- [✕]

### Suppression de toutes les informations de la liste des appelants

- [▼] (→)
- [✕] → [↕] : "Oui" → [OK]
- [✕]

## Fonctions utiles pendant un appel

### Mise en attente

- Appuyez sur [☒] lors d'un appel externe.
- [↕] : "Attente" → [OK]

- Pour annuler la mise en attente, appuyez sur [↶].

### Remarques :

- L'appel est coupé à l'issue d'une mise en attente de 10 minutes.

### Couper le micro

- Appuyez sur [☒] pendant un appel.
- Pour revenir à l'appel, appuyez sur [☒].

### Remarques :

- [☒] est une touche programmable affichée à l'écran lors d'un appel.

### Rappel/flash

[R] vous permet d'utiliser les fonctions spéciales de votre central téléphonique hôte, par exemple le transfert d'un appel à extension ou l'accès à des services téléphoniques en option.

### Remarques :

- Pour modifier le délai de rappel/clignotement, voir page 28.

### Réception d'un deuxième appel (appel en attente)

Si vous recevez un appel alors que vous êtes déjà au téléphone, le combiné vous informe en émettant une tonalité d'appel en attente. Si des informations relatives à l'appelant sont également reçues, vous pouvez consulter les informations à l'écran et répondre au deuxième appel.

### Important :

- Il est possible que vous deviez vous abonner au service d'appel en attente de votre fournisseur pour répondre au deuxième appel. Consultez votre fournisseur de services de téléphonie pour plus d'informations au sujet de cette fonctionnalité.


- Appuyez sur [R] pour répondre au 2ème appel.
- Pour basculer entre des appels, appuyez sur [R].

## Appeler un correspondant/répondre à un appel

### Remarques :



- Veuillez contacter votre fournisseur de services de téléphonie pour plus d'informations et pour connaître la disponibilité de ce service dans votre zone.
- Si la fonction d'appel en attente ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de modifier le paramètre (page 28).

### Utilisation provisoire de la tonalité (pour les utilisateurs de téléphone à cadran ou à impulsions) (Italie uniquement)

Appuyez sur  avant de saisir les numéros d'accès nécessitant une tonalité.

### Réduction du bruit du combiné

Cette fonctionnalité vous permet d'entendre clairement la voix de la personne à laquelle vous parlez en réduisant le bruit ambiant provenant du téléphone de l'autre personne.




- 1 Appuyez sur la touche  pendant la conversation.
- 2  : sélectionnez "Réduct. bruit activé" ou "Réduct. bruit désactivé". → [OK]

### Remarques :

- Selon l'environnement d'utilisation du combiné, il est possible que cette fonctionnalité ne soit pas efficace.
- Cette fonction n'est pas disponible si vous utilisez le haut-parleur.

### Égaliseur du combiné


Cette fonction clarifie la voix de la personne à laquelle vous parlez, en produisant une voix au son plus naturel qui est plus facile à écouter et à comprendre.

- 1 Appuyez sur la touche  pendant la conversation.
- 2  : "Égaliseur" → [OK]
- 3  : Sélectionnez le réglage souhaité. → [OK]

### Remarques :

- Selon l'état et la qualité de votre ligne téléphonique, il peut arriver que cette fonction amplifie le bruit existant de la ligne. Si l'écoute devient difficile, désactivez cette fonction.
- Cette fonction n'est pas disponible si vous utilisez le haut-parleur.

### Partage d'appels






Vous pouvez participer à un appel externe existant. Pour participer à la conversation, appuyez sur  lorsque l'autre appareil est en communication avec l'extérieur.

### Remarques :

- 3 correspondants maximum (dont 1 correspondant externe) peuvent participer à une conversation à l'aide de 2 postes (**conférence à 3**).
- Pour empêcher d'autres utilisateurs de participer à vos conversations avec des correspondants externes, activez le mode de confidentialité (page 28).

### Transfert d'appels, appels de conférence

Il est possible de transférer des appels extérieurs ou de réaliser une conférence avec un correspondant extérieur entre 2 combinés.

- 1 Appuyez sur  lors d'un appel extérieur.
- 2  : "Appel interne" → [OK]
- 3 **Lorsque 3 combinés ou davantage sont enregistrés :**  
 : Sélectionnez l'unité souhaitée. → [OK]  
**Lorsque seuls 2 combinés sont enregistrés :**  
Passez à l'étape suivante.
- 4 Attendez que le correspondant appelé réponde.
  - Si le correspondant appelé ne répond pas, appuyez sur  pour revenir à l'appel extérieur.
- 5 **Pour terminer le transfert :**  
Appuyez sur .  
**Pour établir une conférence :**

## Appeler un correspondant/répondre à un appel

[] → [] : "Conférence" → [OK]

- Pour quitter la conférence, appuyez sur la touche []. Les 2 autres correspondants peuvent poursuivre la conversation.
- Pour mettre l'appel extérieur en attente : [] → [] : "Attente" → [OK]  
Pour reprendre la conférence : [] → [] : "Conférence" → [OK]
- Pour annuler la conférence : [] → [] : "Arrêt conférence" → [OK]  
Vous pouvez poursuivre la conversation avec l'appelant extérieur.

### Remarques :

- Cette fonctionnalité vous permet également de sélectionner votre dispositif mobile à l'aide d'un combiné si votre dispositif mobile est enregistré au niveau du hub. Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur (page 46).

## Localisation du combiné

Vous pouvez localiser un combiné déplacé en l'appelant.

- 1 **Hub** : appuyez sur []A HANDSET/LOCATOR].
  - Tous les combinés enregistrés émettent un bip pendant 1 minute.
- 2 Pour arrêter la localisation :  
**Hub** :  
Appuyez sur []A HANDSET/LOCATOR].  
**Combiné** :  
Appuyez sur [].

## Intercommunication

Les appels d'intercommunication peuvent être passés entre différents combinés.

### Remarques :

- Lorsque vous appelez un ou des appareil(s), l'appareil appelé émet un bip pendant 1 minute.
- Si vous recevez un appel extérieur pendant que vous êtes engagé dans un appel d'intercommunication, la tonalité d'interruption

est émise. Pour répondre à l'appel, appuyez sur [], puis sur [].

- Cette fonctionnalité vous permet également de sélectionner votre dispositif mobile à l'aide d'un combiné si votre dispositif mobile est enregistré au niveau du hub. Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur (page 46).

## Effectuer un appel d'intercommunication

- 1 [] → [] → [OK]
- 2 [] : Sélectionnez l'unité souhaitée. → [OK]
- 3 Une fois la conversation terminée, appuyez sur la touche [].

### Remarques :

- Vous pouvez également utiliser la touche programmable [], si elle est affichée, pour passer des appels d'intercommunication.

## Répondre à un appel d'intercommunication

- 1 Appuyez sur la touche [] pour répondre à l'appel.
- 2 Une fois la conversation terminée, appuyez sur la touche [].

## Verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller le combiné de façon à ce qu'aucun appel ni réglage ne puisse être effectué. Vous pouvez répondre aux appels entrants, mais toutes les autres fonctions sont désactivées lorsque le clavier est verrouillé.

Pour verrouiller le clavier, appuyez sur la touche [] pendant environ 3 secondes.

- Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur la touche [] pendant environ 3 secondes.

### Remarques :

- Les numéros d'urgence ne peuvent pas être appelés tant que le clavier est verrouillé.

## Répertoire

Vous pouvez ajouter 500 noms (16 caractères maximum) et numéros de téléphone (24 chiffres maximum) au répertoire et affecter chaque entrée de répertoire à la catégorie souhaitée.

### Important :

- Les combinés enregistrés ont accès à toutes les entrées.
- Vous pouvez copier des contacts de votre dispositif mobile dans le répertoire de l'appareil si votre dispositif mobile est enregistré au niveau du hub.

Si vous stockez dans les contacts de votre dispositif mobile des numéros de téléphone avec le préfixe international "+" et l'indicatif du pays, nous vous recommandons d'enregistrer des codes de conversion de numéros de téléphone au niveau du hub. Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur (page 46).

### Ajout d'entrées au répertoire

- 1 [□□] ou [◀] (□□) → [☰]
- 2 [↕] : "Nouvelle entrée" → [OK]
- 3 Saisissez le nom du correspondant. → [OK]
  - Vous pouvez modifier le mode de saisie de caractères en appuyant sur la touche [R] (page 47).
- 4 Saisissez le numéro de téléphone du correspondant. → [OK]
- 5 [↕] : sélectionnez la catégorie souhaitée. → [OK] 2 fois → [📞]

### Mémorisation d'un numéro de la liste de renumérotation dans le répertoire

- 1 [▶] (●)
- 2 [↕] : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité. → [☑]
- 3 Pour mémoriser le nom, continuez à partir de l'étape 3, "Modifier les entrées", page 22.

### Mémorisation des informations des appelants dans le répertoire

- 1 [▼] (⇒)
- 2 [↕] : Sélectionnez l'entrée souhaitée. → [☰]
- 3 [↕] : "Enregistr. IDA" → [OK]
- 4 [↕] : "Répertoire" → [OK]
- 5 Poursuivez à l'étape 3, "Modifier les entrées", page 22.

### Catégories

Les catégories peuvent vous aider à trouver rapidement et facilement des entrées dans le répertoire. Vous pouvez modifier le nom des catégories ("Famille", "Amis", etc.).

Vous pouvez identifier l'appelant en attribuant différentes sonneries aux différentes catégories d'appelants (sonneries de catégories).<sup>\*1</sup>

\*1 Allemagne et Italie :

Cette fonctionnalité est disponible si vous êtes abonné au service d'identification des appels.

### Modification du nom des catégories/ réglage des sonneries des catégories

Le nom de catégorie par défaut est le suivant : "Catégorie 1" à "Catégorie 9".

- 1 [□□] ou [◀] (□□) → [☰]
- 2 [↕] : "Catégorie" → [OK]
- 3 [↕] : sélectionnez la catégorie souhaitée. → [OK]
- 4 Pour modifier le nom des catégories [↕] : "Catégorie nom" → [OK] → Modifiez le nom (10 caractères max.). → [OK]  
Pour définir les sonneries des catégories [↕] : sélectionnez le réglage actuel de la sonnerie de catégorie. → [OK] → [↕] : sélectionnez la sonnerie souhaitée. → [OK]
- 5 [📞]

### Recherche et appel depuis une entrée du répertoire

- 1 [□□] ou [◀] (□□)

## Répertoire

### 2 Pour faire défiler toutes les entrées

[↕] : Sélectionnez l'entrée souhaitée.

**Pour effectuer une recherche sur le premier caractère**

① Appuyez sur la touche de numérotation ([0] à [9], ou [#]) qui contient le caractère que vous recherchez (page 47).

② [↕] : Faites défiler le répertoire si nécessaire.

**Pour effectuer une recherche à l'aide d'une requête**

Vous pouvez limiter le champ de la recherche en entrant les premiers caractères d'un nom.

① [X] → Pour rechercher le nom, saisissez les premiers caractères (jusqu'à 4) en lettres majuscules (page 47). → [OK]

② [↕] : Faites défiler le répertoire si nécessaire.

**Pour effectuer une recherche par catégorie**

① [P] → [↕] : "Catégorie" → [OK]

② [↕] : sélectionnez la catégorie souhaitée. → [OK]

③ [↕] : Faites défiler le répertoire si nécessaire.

### 3 [↩]

## Modifier les entrées

1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 21).

2 [≡] → [↕] : "Modification" → [OK]

3 Modifiez le nom si nécessaire. → [OK]

4 Modifiez le numéro de téléphone si nécessaire. → [OK]

5 [↕] : sélectionnez la catégorie souhaitée (page 21). → [OK] 2 fois

6 [✖]

## Effacer des entrées

### Effacement d'une entrée

1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 21).

2 [≡] → [↕] : "Effacer" → [OK]

3 [↕] : "Oui" → [OK]

4 [✖]

### Effacement de toutes les entrées

1 [≡] ou [←] (≡) → [≡]

2 [↕] : "Effacer Tout" → [OK]

3 [↕] : "Oui" → [OK]

4 [↕] : "Oui" → [OK]

5 [✖]

### Numérotation en chaîne

Cette fonction vous permet de composer des numéros de téléphone du répertoire pendant un appel. Vous pouvez l'utiliser, par exemple, pour composer le numéro d'accès d'une carte d'appel ou le code d'un compte bancaire enregistré dans le répertoire sans devoir le composer manuellement.

1 Appuyez sur [≡] lors d'un appel extérieur.

2 [↕] : "Répertoire" → [OK]

3 [↕] : Sélectionnez l'entrée souhaitée.

4 Appuyez sur la touche [↩] (touche programmable de droite) pour composer le numéro.

### Remarques :

- Lors de l'enregistrement d'un numéro d'accès d'une carte d'appel et de votre code PIN dans le répertoire en tant qu'entrée, appuyez sur [Δ] (Pause) pour ajouter des pauses après le numéro et le code dans la mesure requise (page 16).

- Italie uniquement :

Si vous utilisez un appareil à cadran ou à impulsions, vous devez appuyer sur [X] avant d'appuyer sur [≡] à l'étape 1 pour passer temporairement au mode de numérotation par tonalité. Lorsque vous ajoutez des entrées au répertoire, nous vous recommandons d'ajouter [X] au début des numéros de téléphone que vous souhaitez composer en chaîne (page 21).

### Numéro abrégé

Vous pouvez attribuer 1 numéro de téléphone à chacune des touches de numérotation ([1] à [6]) du combiné.

### Ajout de numéros de téléphone à des touches de numéro abrégé

#### ■ En saisissant les numéros de téléphone :

- 1 Appuyez sur la touche de numéro abrégé souhaitée ([1] à [6]) et maintenez-la enfoncée. → [OK]
- 2 [↕] : "Manuel" → [OK]
- 3 Saisissez le nom du correspondant (16 caractères maximum). → [OK]
- 4 Saisissez le numéro de téléphone du correspondant (24 chiffres maximum). → [OK]
- 5 [OK] → [📞]

#### ■ A partir du répertoire :

- 1 Appuyez sur la touche de numéro abrégé souhaitée ([1] à [6]) et maintenez-la enfoncée. → [OK]
- 2 [↕] : "Répertoire" → [OK]
- 3 [↕] : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- 4 [OK] → [📞]

#### Remarques :

- Si vous modifiez une entrée de répertoire qui est attribuée à une touche de numéro abrégé, l'entrée modifiée n'est pas transférée sur la touche de numéro abrégé.

### Modification d'une entrée

- 1 Appuyez sur la touche de numéro abrégé souhaitée ([1] à [6]) et maintenez-la enfoncée. → [OK]
- 2 [↕] : "Modification" → [OK]
- 3 Modifiez le nom si nécessaire. → [OK]
- 4 Modifiez le numéro de téléphone si nécessaire. → [OK]
- 5 [OK] → [📞]

### Effacement d'une entrée

- 1 Appuyez sur la touche de numéro abrégé souhaitée ([1] à [6]) et maintenez-la enfoncée. → [OK]
- 2 [↕] : "Effacer" → [OK]

- 3 [↕] : "Oui" → [OK]

- 4 [📞]

### Affichage d'une entrée/appel


- 1 Appuyez sur la touche de numéro abrégé souhaitée ([1] à [6]).
- 2 Appuyez sur [📞] pour passer un appel.

## Programmation



### Liste des menus

2 méthodes sont disponibles pour accéder à ces fonctions.


#### ■ Faire défiler les menus à l'écran

- 1 
- 2 Appuyez sur la touche **[▲]**, **[▼]**, **[▶]** ou **[◀]** pour sélectionner le menu principal souhaité. → **[OK]**
- 3 Appuyez sur la touche **[▼]** ou **[▲]** pour sélectionner l'élément souhaité dans les sous-menus suivants. → **[OK]**
- 4 Appuyez sur la touche **[▼]** ou **[▲]** pour sélectionner le réglage souhaité. → **[OK]**

#### ■ Utilisation du code de commande direct


- 1  → Saisissez le code souhaité.  
**Exemple** : appuyez sur #160.
- 2 Sélectionnez le réglage souhaité. → **[OK]**

#### Remarques :

- Pour quitter l'opération, appuyez sur la touche **[✕]**.
- Dans le tableau suivant, < > indique les réglages par défaut.
- Dans le tableau suivant,  indique le numéro de la page de référence.
- L'ordre d'affichage du menu et du sous-menu peut varier selon votre modèle.


### Affichage de l'arborescence de menus et du tableau de codes de commande directs


Menu principal :  "Home Network"


| Sous-menu 1                  | Sous-menu 2 | Paramètres                                 | Code |  |
|------------------------------|-------------|--|------|---|
| Armer/désarmer* <sup>1</sup> | –           | À la maison<br>À l'extérieur<br><Désarmer> | #800 | 43  |
| Vérif. état capteur          | –           | –  | #801 | 44  |
| Prise intelligente           | –           | –  | #802 | 45  |




## Programmation


| Sous-menu 1         | Sous-menu 2  | Paramètres                           | Code  |  |
|---------------------|--|--------------------------------------|-------|---|
| Réglages            | Changer PIN Désarmer* <sup>1</sup>                           | –                                    | #810  | 45  |
|                     | À la maison<br>– Volume d’alerte                             | Combiné<br>Désactivé-6 <3>           | #803  | 44  |
|                     |  | Hub* <sup>1</sup><br>Désactivé-6 <3> | #*803 |   |
|                     | À la maison<br>– Vol. alerte délai<br>entrée                 | Combiné<br>Désactivé-6 <3>           | #808  |   |
|                     |  | Hub* <sup>1</sup><br>Désactivé-6 <3> | #*808 |   |
|                     | À l’extérieur<br>– Volume d’alerte                           | Combiné<br>Désactivé-6 <6>           | #804  |   |
|                     |  | Hub* <sup>1</sup><br>Désactivé-6 <6> | #*804 |   |
|                     | À l’extérieur<br>– Vol. alerte délai<br>entrée               | Combiné<br>Désactivé-6 <3>           | #807  |   |
|                     |  | Hub* <sup>1</sup><br>Désactivé-6 <3> | #*807 |   |
|                     | À l’extérieur<br>– Vol. alerte délai<br>sortie* <sup>1</sup> | Désactivé-6 <3>                      | #805  |   |
| Notification vocale | <Activé><br>Désactivé  | #809                                 | 44    |   |


Menu principal :  "Répondeur"

| Sous-menu 1                   | Sous-menu 2  | Paramètres | Code |  |
|-------------------------------|--|------------|------|---|
| Ecoute nouv msg               | –  | –          | #323 | 37  |
| Ecoute ts msgs                | –  | –          | #324 | 37  |
| Effacer ts msgs* <sup>1</sup> | –  | –          | #325 | 38  |
| Accueil                       | Démarrer REC* <sup>1</sup>   | –          | #302 | 36  |
|                               | Message accueil  | –          | #303 | 37  |
|                               | Par défaut* <sup>1</sup><br>(rétablir le message d’accueil<br>préenregistré) | –          | #304 | 37  |


## Programmation

| Sous-menu 1                        | Sous-menu 2                            | Paramètres   | Code |  |
|------------------------------------|--|--|------|---|
| Alerte nouveau mess <sup>*1</sup>  | Appel sortant<br>– Oui/Non             | Oui<br><Non>   | #338 | 38  |
|                                    | Appel sortant<br>– Notifier à:         | –  |      |   |
|                                    | Appel sortant<br>– Code distance       | Activer<br><Désactiver>  |      |   |
|                                    | Bip du hub                             | Oui<br><Non>   | #339 | 38  |
| Réglages                           | Nbre sonneries <sup>*1</sup>           | 2-7 Sonneries<br><6 Sonneries : Allemagne et Italie><br><4 Sonneries : Suisse><br>Auto | #211 | 41  |
|                                    | Durée enregist. <sup>*1</sup>          | 1 minute<br><3 minutes><br>Rép.simple <sup>*2</sup>                                    | #305 | 42  |
|                                    | Code distance <sup>*1</sup>            | –  | #306 | 39  |
|                                    | Filtrage appels                        | <Oui><br>Non   | #310 | 41  |
|                                    | Fonction Rép. act./ dés. <sup>*1</sup> | Activé<br><Désactivé>  | #343 | 36  |
| Activer répondeur <sup>*1</sup>    | –                                      | –  | #327 | 36  |
| Désactiver répondeur <sup>*1</sup> | –                                      | –  | #328 | 36  |

Menu principal :  "Liste appelants"


| Fonction                             | Code |  |
|--------------------------------------|------|---|
| Affichage de la liste des appelants. | #213 | 17  |

Menu principal :  "Appel interne"


| Fonction                             | Code |  |
|--------------------------------------|------|---|
| Localisation de l'appareil souhaité. | #274 | 20  |

## Programmation


Menu principal :  "Réglages Initiaux"

| Sous-menu 1             | Sous-menu 2                           | Paramètres  | Code |  |
|-------------------------|---------------------------------------|---|------|---|
| Réglages sonnerie       | Volume sonnerie                       | Désactivé-6 <6>                                   | #160 | -   |
|                         | Sonnerie*3                            | <Sonnerie 1>                                      | #161 | -   |
|                         | Mode nuit<br>- Oui/Non                | Oui<br><Non>                                      | #238 | 30  |
|                         | Mode nuit<br>- Début/Fin              | <23:00/06:00>                                     | #237 | 31  |
|                         | Mode nuit<br>- Délai de sonnerie      | 30 s<br><60 s><br>90 s<br>120 s<br>Sonn. Inactive | #239 | 31  |
|                         | Mode nuit<br>- Sélectionner catégorie | Catégorie 1-9                                     | #241 | 31  |
|                         | Première sonnerie*1,*4                | <Oui><br>Non                                      | #173 | -   |
| Format heure*1          | -                                     | 12-heures<br><24-heures>                          | #146 | -   |
| Alarme mémo             | Alarmel-3                             | Une fois<br>Chaque jour<br>Vue hebdo.<br><Non>    | #720 | 29  |
| ID appelant vocalisée*5 | -                                     | Oui<br><Non>                                      | #162 | 17  |
| Nom combiné             | -                                     | -   | #104 | 32  |
| Appelant bloqué*1       | Numéro unique                         | -   | #217 | 31  |
|                         | Type de numéros                       | -   |      |   |
|                         | Masqué                                | Oui<br><Non>                                      | #240 | 32  |
| Numérotation abrégée    | -                                     | -   | #261 | 22  |
| Réglages écran          | Eclairage LCD/<br>clavier             | <Oui><br>Non                                      | #276 | -   |
|                         | Contraste<br>(contraste d'affichage)  | Niveau 1-4 <2>                                    | #145 | -   |
| Bip touches             | -                                     | <Oui><br>Non                                      | #165 | -   |
| Restriction appel*1     | -                                     | -   | #256 | 32  |


## Programmation

| Sous-menu 1                        | Sous-menu 2                      | Paramètres  | Code |  |
|------------------------------------|----------------------------------|---|------|---|
| Déccroch. auto <sup>*6</sup>       | -                                | Oui<br><Non>  | #200 | 16  |
| Réglages ligne                     | Numérotation <sup>*1, *7</sup>   | Pulsation<br><Tonalité>   | #120 | 15  |
|                                    | BIS <sup>*1, *8</sup>            | 900 ms<br>700 ms<br>600 ms<br>400 ms<br>300 ms<br>250 ms<br><200 ms : Allemagne><br>160 ms<br>110 ms<br><100 ms : Italie et Suisse><br>90 ms<br>80 ms | #121 | 18  |
| Mode privé <sup>*1, *9</sup>       | -                                | Oui<br><Non>  | #194 | 19  |
| Configuration réseau <sup>*1</sup> | État actuel                      | -   | #526 | 34  |
|                                    | Configuration Wi-Fi              | -   | #523 | 34  |
|                                    | Configuration IP                 | <Auto (DHCP)><br>Manuel (Statique)  | #500 | 34  |
|                                    | Réinitialiser le réseau          | -   | #730 | 34  |
| Code PIN du hub <sup>*1</sup>      | -                                | <0000>  | #132 | 33  |
| Enregistrer                        | Enregistrer combiné              | -   | #130 | 33  |
|                                    | Supprimer combiné <sup>*2</sup>  | -   | #131 | 33  |
| Langue                             | Ecran                            | <English>   | #110 | 14  |
|                                    | Invite vocale <sup>*1, *10</sup> | <Deutsch><br>Français<br>Italiano   | #112 | 15  |

### Menu principal : "Réglages sonnerie"

| Sous-menu 1            | Sous-menu 2 | Paramètres      | Code |  |
|------------------------|-------------|-----------------|------|---|
| Volume sonnerie        | -           | Désactivé-6 <6> | #160 | -   |
| Sonnerie <sup>*3</sup> | -           | <Sonnerie 1>    | #161 | -   |

## Programmation

| Sous-menu 1             | Sous-menu 2            | Paramètres                                       | Code |  |
|-------------------------|------------------------|--|------|---|
| Mode nuit               | Oui/Non                | Oui<br><Non>                                     | #238 | 30  |
|                         | Début/Fin              | <23:00/06:00>                                    | #237 | 31  |
|                         | Délai de sonnerie      | 30 s<br><60 s><br>90 s<br>120 s<br>Sonn.Inactive | #239 | 31  |
|                         | Sélectionner catégorie | Catégorie 1-9                                    | #241 | 31  |
| Première sonnerie*1, *4 | -                      | <Oui><br>Non                                     | #173 | -   |

- \*1 Si vous programmez ces paramètres à l'aide d'un des appareils, vous n'avez pas besoin de programmer le même élément en utilisant un autre appareil.
- \*2 Ce menu ne s'affiche pas lorsque vous faites défiler les menus à l'écran. Il est uniquement disponible en code de commande direct.
- \*3 Les mélodies prédéfinies de ce produit sont utilisées avec la permission suivante :  
- "Sonnerie 3" : © 2014 Copyrights Vision Inc.  
- "Sonnerie 4" - "Sonnerie 40" : © 2012 Copyrights Vision Inc.
- \*4 Si vous ne souhaitez pas que l'appareil sonne avant réception des informations relatives à l'appel, sélectionnez "Non". (Allemagne et Italie : abonnés au service d'identification des appels uniquement) Vous ne pouvez supprimer la première sonnerie que si l'appareil sonne au moins 2 fois par défaut, ce qui dépend de votre fournisseur de services de téléphonie.
- \*5 Allemagne et Italie uniquement
- \*6 Si vous souhaitez afficher les informations de l'appel après avoir décroché le combiné pour répondre à un appel, désactivez cette fonction (Allemagne et Italie : abonnés au service d'identification des appels uniquement).
- \*7 Italie uniquement
- \*8 La durée de "R" (rappel)/clignotement dépend de votre central téléphonique hôte. Adressez-vous à votre fournisseur de central téléphonique si nécessaire.
- \*9 Pour empêcher d'autres utilisateurs de participer à vos conversations avec des correspondants externes, vous devez activer cette fonction.
- \*10 Suisse uniquement

### Alarme du combiné

Une alarme retentit à l'heure définie pendant 1 minute et est répétée 5 fois à des intervalles de 5 minutes (fonction de rappel d'alarme). Un mémo texte peut également s'afficher pour l'alarme. Vous pouvez programmer un total de 3 heures d'alarme distinctes pour chaque combiné. Vous pouvez définir une seule des 3 options d'alarme différentes (une fois, tous les jours ou chaque semaine) pour chaque heure d'alarme.

#### Important :

- Assurez-vous que le réglage de la date et de l'heure de l'appareil est correct. Le réglage de l'heure du système est basé sur la date et l'heure du dispositif mobile enregistré au niveau du hub. Si un dispositif mobile n'est pas enregistré au niveau du hub, vous devez l'enregistrer en suivant les instructions du Guide de configuration du système du hub.

1  # 7 2 0

## Programmation

- 2 Sélectionnez une alarme en appuyant sur [1] à [3]. → [OK]
- 3 [↕] : Sélectionnez l'option d'alarme souhaitée. → [OK]

|   |
|---|
| "Non"<br>Permet de désactiver l'alarme. Passez à l'étape 9.                           |
| "Une fois"<br>L'alarme retentit une seule fois à l'heure réglée.                      |
| "Chaque jour"<br>L'alarme retentit chaque jour à l'heure définie. Passez à l'étape 5. |
| "Vue hebdo."<br>L'alarme retentit chaque semaine à l'heure/aux heures réglée(s).      |

- 4 Poursuivez avec l'opération conformément à la sélection effectuée à l'étape 3.
  - **Une fois :**  
Saisissez la date et le mois souhaités. → [OK]
  - **Chaque semaine :**  
[↕] : Sélectionnez le jour de la semaine souhaité et appuyez sur la touche [✓]. → [OK]
- 5 Sélectionnez l'heure souhaitée. → [OK]
  - Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures ("AM" ou "PM") en appuyant sur [x].
- 6 Saisissez un mémo texte (10 caractères maximum). → [OK]
- 7 [↕] : Sélectionnez la sonnerie d'alarme souhaitée. → [OK]
  - Nous vous recommandons de sélectionner une tonalité de sonnerie différente de celle utilisée pour les appels extérieurs.
- 8 [↕] : Sélectionnez le réglage de rappel d'alarme souhaité. → [OK]
- 9 [OK] → [🔕]

### Remarques :

- Appuyez sur la touche [🔕] pour arrêter complètement l'alarme.

- Lorsque le combiné est utilisé, l'alarme ne retentit pas tant que le combiné est en mode veille.
- Appuyez sur n'importe quelle touche de numérotation ou sur [🔕] pour arrêter la sonnerie mais conserver la fonction de rappel d'alarme activée.
- Si vous souhaitez passer un appel extérieur lorsque la fonction de rappel d'alarme est activée, arrêtez la fonction de rappel d'alarme avant de passer l'appel.

## Mode nuit

Le mode nuit permet de sélectionner une plage horaire durant laquelle le combiné ne sonne pas pour les appels externes. Cette fonction est utile pour les périodes où vous ne voulez pas être dérangé, par exemple, pendant que vous dormez. Vous pouvez régler le mode nuit pour chaque appareil.

La fonction de catégorie du répertoire (page 21) vous permet également de sélectionner les catégories d'appelants auxquelles le mode nuit ne s'applique pas ; si ces personnes appellent, le combiné sonnera.\*1



\*1 Allemagne et Italie :  
Abonnés au service d'identification des appels uniquement

### Important :


- Assurez-vous que le réglage de la date et de l'heure de l'appareil est correct. Le réglage de l'heure du système est basé sur la date et l'heure du dispositif mobile enregistré au niveau du hub. Si un dispositif mobile n'est pas enregistré au niveau du hub, vous devez l'enregistrer en suivant les instructions du Guide de configuration du système du hub.
- Si vous avez réglé l'alarme du combiné, celle-ci retentit même si le mode nuit est activé.

## Activation/désactivation du mode nuit

- 1 [📄]#238
- 2 [↕] : Sélectionnez le réglage souhaité. → [OK]
  - Si vous sélectionnez "Non", appuyez sur la touche [🔕] pour quitter.




- 3 Indiquez l'heure, minutes comprises, à laquelle vous souhaitez que cette fonction soit exécutée. → [OK]
  - Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures ("AM" ou "PM") en appuyant sur .
- 4 Indiquez l'heure, minutes comprises, à laquelle vous souhaitez que cette fonction se termine. → [OK]
- 5 [

#### Modification de l'heure de début et de fin

- 1 [] [#] [2] [3] [7]
- 2 Poursuivez à l'étape 3, "Activation/désactivation du mode nuit", page 30.

#### Réglage du délai de sonnerie



Ce réglage autorise le combiné à sonner en mode nuit si l'appelant attend suffisamment longtemps. Une fois le délai sélectionné écoulé, le combiné sonne. Si vous sélectionnez "Sonn. Inactive", le combiné ne sonne jamais en mode nuit.

- 1 [] [#] [2] [3] [9]
- 2 [] : sélectionnez le réglage souhaité. → [OK] → [

#### Remarques :

- Lorsque le répondeur répond à l'appel, cette fonction n'est pas disponible.

#### Sélection de catégories non soumises au mode nuit

- 1 [] [#] [2] [4] [1]
- 2 Sélectionnez les catégories de votre choix en appuyant sur [1] à [9].
  - "✓" s'affiche à côté des numéros de catégories sélectionnés.
  - Pour annuler une catégorie sélectionnée, appuyez de nouveau sur la même touche de numérotation. "✓" disparaît.
- 3 [OK] → [

## Appelant bloqué

Cette fonctionnalité permet de bloquer les appels indésirables.\*1 Les éléments suivants sont disponibles lors de la mémorisation de numéros de téléphone dans la liste de blocage des appels (250 maximum).

- "Numéro unique" : l'appareil peut bloquer les appels de numéros de téléphone spécifiques.
- "Type de numéros" : l'appareil peut bloquer les appels qui commencent par un numéro mémorisé dans la liste de blocage des appels (par exemple, les premiers chiffres des numéros gratuits ou certains indicatifs régionaux).

Vous pouvez également régler l'appareil de manière à ce que les appels sans numéro de téléphone soient refusés.

Lorsque vous recevez un appel, l'appareil ne sonne pas pendant l'identification de l'appelant. Si le numéro de téléphone de l'appelant correspond à une entrée de la liste de blocage des appels, l'appareil n'émet aucun son pour l'appelant et coupe l'appel.

\*1 Allemagne et Italie :

Abonnés au service d'identification des appels uniquement

#### Important :

- Les appels bloqués sont enregistrés dans la liste des appelants.








## Mémorisation des appelants indésirables

### Mémorisation d'un numéro de téléphone

#### Important :

- Vous devez inclure l'indicatif régional lors de la mémorisation de numéros de téléphone dans la liste de blocage des appels.

#### ■ À partir de la liste des appelants :

- 1 [] (→)
- 2 [] : Sélectionnez l'entrée à bloquer. → [
- 3 [] : "Enregistr. IDA" → [OK]
- 4 [] : "Appelant bloqué" → [OK]
- 5 [] : "Oui" → [OK] → [

#### ■ En saisissant les numéros de téléphone :

## Programmation

- 1 [☐]#217
- 2 [↕]: "Numéro unique" → [OK]
- 3 [☐] → [↕]: "Ajouter" → [OK]
- 4 Entrez le numéro de téléphone (24 chiffres max.).
  - Pour effacer un chiffre, appuyez sur la touche [C].
- 5 [OK] → [✖]

### Mémorisation d'une série de numéros

- 1 [☐]#217
- 2 [↕]: "Type de numéros" → [OK]
- 3 [☐] → [↕]: "Ajouter" → [OK]
- 4 Saisissez le numéro souhaité (2-8 chiffres).
  - Pour effacer un chiffre, appuyez sur la touche [C].
- 5 [OK] → [✖]

### Blocage des appels entrants qui n'affichent pas de numéro de téléphone

Vous pouvez rejeter les appels dont le numéro de téléphone ne s'affiche pas, comme par exemple les appelants privés.

- 1 [☐]#240
- 2 [↕]: sélectionnez le réglage souhaité. → [OK] → [✖]

### Affichage/modification/effacement des numéros bloqués

- 1 [☐]#217
- 2 [↕]: "Numéro unique" ou "Type de numéros" → [OK]
- 3 [↕]: Sélectionnez l'entrée souhaitée.
  - Pour quitter, appuyez sur la touche [✖].
- 4 **Pour modifier un numéro :**  
[☐] → Modifiez le numéro. → [OK] → [✖]  
**Pour effacer un numéro :**  
[X] → [↕]: "Oui" → [OK] → [✖]

### Remarques :

- Lors de la modification, appuyez sur la touche de numérotation souhaitée pour ajouter et sur la touche [C] pour effacer.

### Effacement de tous les numéros bloqués

- 1 [☐]#217
- 2 [↕]: "Numéro unique" ou "Type de numéros" → [OK]
- 3 [☐] → [↕]: "Effacer Tout" → [OK]
- 4 [↕]: "Oui" → [OK]
- 5 [↕]: "Oui" → [OK] → [✖]

## Autres programmations

### Modification du nom du combiné

Vous pouvez personnaliser le nom de votre combiné. Cela vous permet d'identifier facilement les combinés lorsque vous procédez à des appels d'intercommunication, lorsque vous transférez des appels vers d'autres combinés, etc. Vous pouvez indiquer si le nom du combiné est affiché en veille. Le réglage par défaut est "Non". Si vous sélectionnez "Oui" sans saisir un nom de combiné, "Combiné 1" à "Combiné 6" s'affiche.

- 1 [☐]#104
- 2 Saisissez le nom souhaité (10 caractères maximum). → [OK]
- 3 [↕]: sélectionnez le réglage souhaité. → [OK] 2 fois → [✖]

### Restriction d'appel

Cette fonction permet d'empêcher la composition de certains numéros sur des combinés sélectionnés. Vous pouvez attribuer jusqu'à 6 numéros de restriction d'appel et sélectionner les combinés auxquels appliquer cette restriction. La mémorisation des préfixes empêche la composition de tout numéro de téléphone précédé de ce préfixe sur les combinés concernés par la restriction.

- 1 [☐]#256



- 2 Saisissez le code PIN du hub (valeur par défaut : "0000").
  - Si vous oubliez votre code PIN, reportez-vous à la page 52.
- 3 **[↕]** : sélectionnez l'appareil souhaité. → **[✓]**
  - Tous les combinés enregistrés au niveau du hub s'affichent.
  - "✓" s'affiche à côté des numéros de combinés sélectionnés.
  - Pour annuler un combiné sélectionné, appuyez de nouveau sur la touche **[✓]**. "✓" disparaît.
- 4 **[OK]**
- 5 Sélectionnez un emplacement mémoire en appuyant sur les touches **[1]** à **[6]**. → **[OK]**
- 6 Saisissez le numéro de téléphone ou le préfixe pour lequel vous souhaitez définir une restriction d'appel (8 chiffres maximum). → **[OK]** → **[✕]**

**Remarques :**

- Cette fonctionnalité vous permet également de sélectionner votre dispositif mobile à l'aide d'un combiné si votre dispositif mobile est enregistré au niveau du hub. Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur (page 46).

**Modification du code PIN du hub**

**Important :**

- Si vous modifiez le code PIN (Personal Identification Number, numéro d'identification personnelle) du hub, prenez soin d'inscrire votre nouveau code PIN. L'appareil ne vous le donnera pas. Si vous oubliez votre code PIN, reportez-vous à la page 52.

- 1 **[☰]#132**
- 2 Saisissez le code PIN actuel à 4 chiffres du hub (réglage par défaut : "0000").
- 3 Saisissez le nouveau code PIN à 4 chiffres du hub. → **[OK]**
- 4 **[↕]** : "Oui" → **[OK]** → **[✕]**

**Enregistrement d'un combiné au niveau du hub**

Si pour une raison quelconque le combiné n'est pas enregistré au niveau du hub (par exemple, **☒** s'affiche même lorsque le combiné est à proximité du hub), enregistrez de nouveau le combiné.

- 1 **Combiné :**  
**[☰]#130**
- 2 **Hub :**  
Appuyez sans relâcher sur **[☎]A HANDSET/LOCATOR** jusqu'à ce que le voyant LED clignote lentement en vert.
  - Si tous les combinés enregistrés commencent à sonner, appuyez de nouveau sur la touche **[☎]A HANDSET/LOCATOR** pour arrêter, puis recommencez cette étape.
- 3 **Combiné :**  
**[OK]** → Attendez que le message "Code Hub" s'affiche. → Saisissez le code PIN du hub (valeur par défaut : "0000"). → **[OK]**
  - Si vous oubliez le code PIN du hub, reportez-vous à la page 52.

**Annulation de l'enregistrement d'un combiné**

Un combiné peut annuler son propre enregistrement au niveau du hub ou d'autres combinés peuvent être enregistrés au niveau du même hub. Il peut ainsi arrêter sa connexion sans fil avec le système.

- 1 **[☰]#131**
  - Tous les combinés enregistrés au niveau du hub s'affichent. Si des dispositifs mobiles (smartphones, tablettes, etc.) sont enregistrés au niveau du hub, vous pouvez également procéder comme suit pour les sélectionner et annuler leur enregistrement.
- 2 **[↕]** : Sélectionnez le combiné à annuler. → **[OK]**
- 3 **[↕]** : "Oui" → **[OK]** → **[✕]**

## Programmation

### Paramètres Wi-Fi®

Vous pouvez utiliser l'application Home Network pour accéder au système à partir de votre dispositif mobile (smartphone, tablette, etc.). L'application propose toute une série de fonctionnalités que vous pouvez utiliser, même lorsque vous n'êtes pas chez vous. Reportez-vous à la page page 46 pour plus d'informations au sujet de l'application.

Pour accéder au système à partir de votre dispositif mobile, vous devez configurer le hub de manière à ce qu'il connecte au routeur sans fil.

#### Remarques :

- Vérifiez que le routeur sans fil est sous tension et qu'il fonctionne.
- Veillez à connaître les paramètres Wi-Fi du routeur sans fil, tels que son SSID (nom du réseau sans fil), son mot de passe de sécurité, etc. Il peut parfois être également nécessaire de connaître les paramètres IP pour la connexion du hub au routeur sans fil (adresse IP, masque de sous-réseau, etc. du routeur sans fil, par exemple).
- Veillez également à avoir à portée de main les consignes d'utilisation fournies avec le routeur sans fil.
- Le hub ne peut localiser le routeur sans fil si ce dernier ne diffuse pas son SSID. Si le mode furtif est activé, désactivez-le. S'il existe un paramètre de diffusion SSID, il doit être activé. Modifiez le paramètre adapté avant d'effectuer cette procédure, puis rétablissez le réglage antérieur une fois la procédure terminée.

### Paramètres d'accès au réseau Wi-Fi

- 1 **[ ]#523**
  - Le hub recherche les réseaux sans fil disponibles et la mention "Recherche . . . ." s'affiche sur le combiné.
  - Une fois la recherche terminée, la liste des réseaux sans fil disponibles s'affiche avec le SSID, le paramètre de sécurité et l'intensité du signal pour chaque réseau détecté.
- 2 **[ ]** : sélectionnez le SSID de votre routeur sans fil. → **[OK]**
- 3 Vérifiez le SSID et appuyez sur **[OK]**.

- 4 Saisissez le mot de passe requis pour accéder au réseau sans fil. → **[OK]**
  - Pour plus d'informations au sujet de la saisie des caractères, reportez-vous à la section "Saisie de caractères", page 47.
  - Une fois le hub connecté au routeur sans fil, la mention "Connecté à" et le SSID de votre routeur sans fil sont affichés.

### 5 **[ ]**

### Configuration avancée (paramètres IP statiques)

Suivez la procédure détaillée dans la section "Paramètres d'accès au réseau Wi-Fi", page 34, puis procédez comme suit pour définir manuellement les paramètres IP du hub si nécessaire.

Cette procédure n'est généralement pas requise.

- 1 **[ ]#500**
- 2 **[ ]** : "Manuel (Statique)" → **[OK]**
- 3 **[ ]** : sélectionnez l'élément souhaité. → **[OK]**
- 4 Saisissez le réglage souhaité. → **[OK]**
  - Appuyez sur **[ ]** pour déplacer le curseur si nécessaire.
- 5 Définissez les autres éléments si nécessaire.
- 6 **[ ]** → **[ ]**

### Vérification du statut du réseau

- 1 **[ ]#526**
- 2 **[ ]** et **[ ]** : affichez les informations souhaitées. → **[ ]**

### Réinitialisation des paramètres réseau du hub

Tous les paramètres réseau sont réinitialisés. Aucune autre information n'est supprimée.

- 1 **[ ]#730**
- 2 Saisissez le code PIN du hub (valeur par défaut : "0000").
- 3 **[OK]**
  - Le hub redémarre. Attendez que le voyant LED du hub s'allume en jaune, puis définissez les paramètres d'accès au



---

## *Programmation*

réseau Wi-Fi à l'aide de l'application Home Network. Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur (page 46).

## Répondeur

### Répondeur

Le répondeur peut répondre aux appels à votre place et les enregistrer lorsque vous ne pouvez pas y répondre.

Vous pouvez également configurer l'appareil de manière à ce qu'il lise un message d'accueil, mais qu'il n'enregistre pas les messages des appelants en sélectionnant "Rép. simple" comme réglage de durée d'enregistrement (page 42).

#### Important :


- Lorsque les appelants laissent des messages, l'appareil enregistre la date et l'heure de chaque message. Assurez-vous que le réglage de la date et de l'heure de l'appareil est correct. Le réglage de l'heure du système est basé sur la date et l'heure du dispositif mobile enregistré au niveau du hub. Si un dispositif mobile n'est pas enregistré au niveau du hub, vous devez l'enregistrer en suivant les instructions du Guide de configuration du système du hub.

### Capacité de la mémoire (y compris votre message d'accueil)

- Allemagne et Italie :  
La capacité d'enregistrement totale est d'environ 38 minutes.
- Suisse :  
La capacité d'enregistrement totale est d'environ 34 minutes.





Vous pouvez enregistrer un maximum de 64 messages.

#### Remarques :

- Lorsque la mémoire des messages est saturée :
  - "Mém. rép. pleine" s'affiche sur l'écran du combiné.
  -  et le nombre total de nouveaux messages ne sont pas affichés sur le combiné, même si le répondeur est activé.
  - Si vous utilisez le message d'accueil préenregistré, l'appareil bascule sur l'autre message d'accueil préenregistré qui demande aux appelants de rappeler ultérieurement.
  - Si vous avez enregistré votre propre message d'accueil, le même message continue de s'adresser aux appelants même si leurs messages ne sont pas enregistrés.






### Activation du répondeur

Vous devez activer le répondeur pour pouvoir l'utiliser. Le répondeur est désactivé par défaut.


- 1  
- 2  : Sélectionnez le réglage souhaité. → [OK]
- 3 

### Activation/désactivation du répondeur

Le répondeur ne répond pas aux appels lorsqu'il est désactivé.

- 1 Pour activer :  
 
  - Si le répondeur n'est pas activé, l'appareil vous invite à activer le répondeur (page 36).
- 1 Pour désactiver :  
 
- 2 

#### Remarques :

- Lorsque le répondeur est activé,  s'affiche à côté de l'icône des batteries.






### Message d'accueil

Lorsque l'appareil répond à un appel, un message accueille les appelants.

Vous pouvez utiliser :

- soit votre propre message d'accueil,
- soit un message d'accueil préenregistré.

### Enregistrement de votre message d'accueil

- 1  
- 2  : "oui" → [OK]
- 3 Lorsqu'un bip retentit, éloignez le combiné d'environ 20 cm et parlez clairement dans le microphone.  
2 minutes et 30 secondes maximum
- 4 Appuyez sur la touche  pour interrompre l'enregistrement. → 

### Utilisation d'un message d'accueil préenregistré

L'appareil propose 2 messages d'accueil préenregistrés :

- Si vous rétablissez le message d'accueil préenregistré ou n'enregistrez pas votre propre message d'accueil, l'appareil lit un message d'accueil préenregistré invitant les appelants à laisser un message.
- Si le temps d'enregistrement du message (page 42) est réglé sur "Rép. simple", les messages des appelants ne sont pas enregistrés et l'appareil lit un message d'accueil préenregistré différent invitant les appelants à rappeler.

### Rétablissement d'un message d'accueil préenregistré

Si vous souhaitez utiliser un message d'accueil préenregistré après avoir enregistré le vôtre, votre message sera effacé.

- 1 [☐] [#] 3 0 4
- 2 [OK] → [🔍]

### Ecoute du message d'accueil

- 1 [☐] [#] 3 0 3
- 2 Pour quitter, appuyez sur la touche [🔍].

### Écoute des messages

[📞] s'affiche sur le combiné avec le nombre total de nouveaux messages lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés.

- 1 **Pour écouter les nouveaux messages :**  
[☐] [#] 3 2 3  
**Pour écouter tous les messages :**  
[☐] [#] 3 2 4
- 2 Une fois que vous avez terminé, appuyez sur la touche [🔍].

Remarques :

- Pour revenir à l'écouteur, appuyez sur [🔍].

### Utilisation du répondeur

[☐] → [📞] → [OK]

| Touche     | Fonction   |
|------------|--|
| [▲] ou [▼] | Réglage du volume de l'écouteur/du haut-parleur (pendant l'écoute) |
| 1 ou [◀]   | Répétition du message (pendant l'écoute)*1                         |
| 2 ou [▶]   | Saut du message (pendant l'écoute)                                 |
| 3          | Entrée dans le menu "Réglages"                                     |
| 4          | Lecture des nouveaux messages                                      |
| 5          | Lecture de tous les messages                                       |
| 6          | Lecture du message d'accueil                                       |
| 7/6        | Enregistrement du message d'accueil                                |
| 8          | Activation du répondeur  |
| [☐]        | Pause dans le message*2  |
| 9 ou [■]   | Arrêt de l'enregistrement<br>Interruption de l'écoute              |
| 0          | Désactivation du répondeur   |
| ✕ 4*3      | Effacement du message en cours de lecture                          |
| ✕ 5        | Effacement de tous les messages                                    |
| ✕ 6        | Rétablissement d'un message d'accueil préenregistré                |

\*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.

\*2 Pour reprendre la lecture :  
[↕] : "Lecture" → [OK]

\*3 Vous pouvez également procéder comme suit pour effacer :  
[☐] → [↕] : "Effacer" → [OK] → [↕] :  
"Oui" → [OK]

### Rembobinage du message

Maintenez la touche [◀] enfoncée jusqu'à ce que l'appareil affiche la partie souhaitée du message.

## Répondeur

- Lors du rembobinage, le combiné émet un bip sonore en continu. La vitesse de rembobinage peut varier en fonction du message enregistré.
- Au début du message, l'appareil lit le message à vitesse normale.

### Avance rapide du message

Maintenez la touche [▶] enfoncée jusqu'à ce que l'appareil affiche la partie souhaitée du message.

- Lors de l'avance rapide, le combiné émet un bip sonore en continu. La vitesse d'avance rapide peut varier en fonction du message enregistré.
- Une fois la fin du message lue, le message suivant est lu à vitesse normale et ce, même si vous maintenez la touche [▶] enfoncée.

### Rappel\*1

- 1 Appuyez sur [☎] pendant l'écoute.
- 2 [⬆] : "Rappel" → [OK]
- **Modification du numéro avant de rappeler**
  - 1 Appuyez sur [☎] pendant l'écoute.
  - 2 [⬆] : "Modifier et appeler" → [OK]
  - 3 Modifiez le numéro. → [↩]

\*1 Allemagne et Italie :  
Abonnés au service d'identification des appels uniquement

### Effacement de tous les messages

- 1 [☎]#3325
- 2 [⬆] : "Oui" → [OK] → [🔕]

## Fonctionnalités d'alerte de nouveaux messages

### Alerte de message audible

Cette fonctionnalité permet au hub d'émettre un signal sonore pour vous informer de l'arrivée de nouveaux messages lorsque de nouveaux messages sont enregistrés. Le hub émet un signal sonore 2 fois par minute jusqu'à ce que vous écoutiez les messages si le réglage "Bip du hub" est activé. Le réglage par défaut est "Non".

- 1 [☎]#3339

- 2 [⬆] : sélectionnez le réglage souhaité. → [OK] → [🔕]

### Alerte de nouveau message avec un appel

Cette fonctionnalité vous permet de recevoir une notification par téléphone lorsque de nouveaux messages sont enregistrés. Le hub appelle le numéro de téléphone indiqué. Vous pouvez alors écouter le nouveau message à distance.

Pour utiliser cette fonctionnalité, vous devez :

- mémoriser le numéro de téléphone que l'appareil doit appeler,
- activer l'alerte de nouveau message.

Lorsque vous répondez à l'appel d'alerte de nouveau message, vous pouvez écouter les messages à partir de l'appel (page 39).

#### Important :

- L'alerte de nouveau message s'arrête 1 minute après le début de l'appel. L'appareil ne rappelle pas, même si personne n'a répondu à l'appel.

### Mémorisation du numéro de téléphone que l'appareil doit appeler

#### ■ A partir du répertoire :

- 1 [☎]#3338
- 2 [⬆] : "Notifier à:" → [OK] → [☎]
- 3 [⬆] : "Répertoire" → [OK]
- 4 [⬆] : sélectionnez l'entrée du répertoire souhaitée. → [OK] → [🔕]

#### ■ En saisissant un numéro de téléphone :

- 1 [☎]#3338
- 2 [⬆] : "Notifier à:" → [OK] → [☎]
- 3 [⬆] : "Manuel" → [OK]
- 4 Saisissez le nom souhaité (16 caractères maximum). → [OK]
- 5 Saisissez le numéro souhaité (24 chiffres maximum). → [OK] 2 fois → [🔕]

### Activation/désactivation de l'alerte de nouveau message

- 1 [☎]#3338
- 2 [⬆] : "Oui/Non" → [OK]

- 3 [↕] : sélectionnez le réglage souhaité. → [OK] → [🔇]

### Modification du numéro de téléphone défini

- 1 [☐]#338
- 2 [↕] : "Notifier à:" → [OK]
- 3 [☐] → [↕] : "Modification" → [OK]
- 4 Modifiez le nom si nécessaire (16 caractères maximum). → [OK]
- 5 Modifiez le numéro de téléphone au besoin (24 chiffres maximum). → [OK] 2 fois → [🔇]

### Effacement du numéro de téléphone défini

- 1 [☐]#338
- 2 [↕] : "Notifier à:" → [OK]
- 3 [☐] → [↕] : "Effacer" → [OK]
- 4 [↕] : "Oui" → [OK] → [🔇]
  - L'alerte de nouveau message est désactivée.

### Activation/désactivation du code d'accès à distance pour la lecture des messages

Si vous activez cette fonctionnalité, vous devez saisir le code d'accès à distance (page 39) pour lire le nouveau message à partir de l'appel d'alerte de nouveau message. Les personnes non autorisées ne peuvent ainsi pas écouter vos messages. Le réglage par défaut est "Désactiver".

- "Désactiver" : vous pouvez écouter le message en appuyant sur [4] (sans saisir le code d'accès à distance).
- "Activer" : vous devez saisir le code d'accès à distance, puis appuyer sur [4] pour lire le nouveau message.

- 1 [☐]#338
- 2 [↕] : "Code distance" → [OK]
- 3 [↕] : sélectionnez le réglage souhaité. → [OK] → [🔇]

### Ecoute des messages

Lorsque vous répondez à l'alerte de nouveau message, vous pouvez écouter les messages comme suit.

- Si le code d'accès à distance est réglé sur "Désactiver" : Appuyez sur [4] pour lire le nouveau message lors de l'annonce.

- Si le code d'accès à distance est réglé sur "Activer" :

- 1 Saisissez le code d'accès à distance (page 39) lors de l'annonce.
- 2 Appuyez sur [4] pour lire le nouveau message.

### Remarques :

- Dans les 10 secondes qui suivent l'écoute des nouveaux messages, vous pouvez appuyer sur [7][9] lors de l'appel pour désactiver la fonctionnalité d'alerte de nouveau message avec un appel.
- La liste de renumérotation du combiné n'affiche pas l'enregistrement même si l'appareil effectue un appel d'alerte de nouveau message.

### Utilisation à distance

Vous pouvez appeler votre numéro de téléphone de l'extérieur et accéder à l'appareil pour écouter les messages ou modifier les réglages du répondeur à l'aide d'un téléphone à numérotation par clavier. Les consignes vocales de l'appareil vous invitent à appuyer sur certaines touches de numérotation pour effectuer différentes opérations.

### Code d'accès à distance

Vous devez entrer un code d'accès à 3 chiffres pour pouvoir utiliser le répondeur à distance. Ce code ne permet pas aux personnes non autorisées d'écouter vos messages à distance.

#### Important :

- Pour utiliser le répondeur à distance, vous devez d'abord définir un code d'accès à distance.

- 1 [☐]#306
- 2 Saisissez le code d'accès à distance à 3 chiffres souhaité.

## Répondeur

### 3 [OK] → [7/0]

#### Désactivation de l'utilisation à distance

Appuyez sur [X] à l'étape 2 de la section "Code d'accès à distance", page 39.

- Le code d'accès à distance saisi est supprimé.

#### Utilisation à distance du répondeur

- 1 Composez votre numéro à partir d'un téléphone à numérotation par clavier.
- 2 Une fois que vous entendez le message d'accueil, entrez votre code d'accès à distance.
- 3 Suivez les consignes vocales comme nécessaire, ou contrôlez l'appareil à l'aide des commandes à distance (page 40).
- 4 Une fois que vous avez terminé, raccrochez.

#### Consignes vocales

##### ■ Allemagne/Suisse (quand l'allemand ou le français est sélectionné comme langue pour les consignes vocales)

Pendant l'utilisation à distance, les consignes vocales de l'appareil démarrent et vous invitent à appuyer sur [1] pour effectuer une opération spécifique ou à appuyer sur [2] pour connaître les autres opérations disponibles.

##### ■ Italie/Suisse (quand l'italien est sélectionné comme langue pour les consignes vocales)

Pour lancer les consignes vocales, appuyez sur [9]. Les consignes vocales annoncent les commandes à distance disponibles (page 40).

#### Remarques :

- Si vous n'appuyez sur aucune touche de numérotation dans les 10 secondes suivant une consigne vocale, l'appareil déconnecte votre appel.

#### Commandes à distance

Vous pouvez appuyer sur les touches de numérotation pour accéder à certaines fonctions du répondeur sans attendre les consignes vocales.

| Touche | Fonction  |
|--------|---|
| [1]    | Répétition du message (pendant l'écoute) <sup>*1</sup>  |
| [2]    | Saut du message (pendant l'écoute)  |
| [4]    | Lecture des nouveaux messages   |
| [5]    | Lecture de tous les messages  |
| [6]    | Lecture du message d'accueil  |
| [7]    | Enregistrement du message d'accueil   |
| [9]    | Arrêt de l'enregistrement ou de la lecture <sup>*2</sup><br>Répétition des consignes vocales <sup>*3</sup><br>(la lecture ou l'enregistrement est interrompu) |
| [0]    | Désactivation du répondeur  |
| [X][4] | Effacement du message en cours de lecture   |
| [X][5] | Effacement de tous les messages   |
| [X][6] | Rétablissement d'un message d'accueil préenregistré (pendant la lecture du message d'accueil)   |
| [X][#] | Fin de l'utilisation à distance (ou dépose du combiné)  |

\*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.

\*2 Quand l'allemand ou le français est utilisé comme langue pour les consignes vocales

\*3 Quand l'italien est utilisé comme langue pour les consignes vocales

#### Activation du répondeur à distance

##### Important :

- Le répondeur doit être activé (page 36) pour l'activer à distance.

- 1 Composez votre numéro à partir d'un téléphone à numérotation par clavier.
- 2 **■ Allemagne et Italie**  
Laissez le téléphone sonner 10 fois.  
**■ Suisse**  
Laissez le téléphone sonner 15 fois.
  - Un bip prolongé retentit.



- Entrez votre code d'accès à distance dans les 10 secondes suivant le bip prolongé.
  - Le message d'accueil est lu.
  - Vous pouvez raccrocher ou entrer de nouveau votre code d'accès et commencer l'utilisation à distance (page 39).

## Réglages du répondeur

### Filtrage des appels

Lorsqu'un appelant laisse un message, vous pouvez écouter l'appel à l'aide du haut-parleur du combiné.

Pour régler le volume du haut-parleur, appuyez sur **[▲]** ou **[▼]** à plusieurs reprises.

Vous pouvez répondre à l'appel en appuyant sur **[☎]** sur le combiné.

Vous pouvez régler le filtrage des appels pour chaque combiné. Le réglage par défaut est "Oui".

- [☎]#310**
- [↑]** : sélectionnez le réglage souhaité. → **[OK] → [☎]**

### Nombre de sonneries avant que l'appareil réponde à un appel

#### ■ Allemagne et Italie

Vous pouvez modifier le nombre de sonneries émises par le téléphone "Nbre sonneries" avant que l'appareil réponde à un appel. Vous pouvez sélectionner 2 à 7 sonneries, ou "Auto". Le réglage par défaut est "6 Sonneries". "Auto" : le répondeur de l'appareil répond à la fin de la 4ème sonnerie si de nouveaux messages ont été enregistrés ou à la fin de la 7ème sonnerie en l'absence de nouveaux messages. Si vous appelez votre téléphone de l'extérieur pour écouter les nouveaux messages (page 40), vous comprendrez que vous n'avez aucun message lorsque le téléphone émettra la 5ème sonnerie. Vous pouvez alors raccrocher sans devoir payer l'appel.

#### ■ Suisse

Vous pouvez modifier le nombre de sonneries émises par le téléphone "Nbre sonneries"

avant que l'appareil réponde à un appel. Vous pouvez sélectionner 2 à 7 sonneries, ou "Auto". Le réglage par défaut est "4 Sonneries".

"Auto" : le répondeur de l'appareil répond à la fin de la 2ème sonnerie lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés ou à la fin de la 5ème sonnerie en l'absence de nouveaux messages. Si vous appelez votre téléphone de l'extérieur pour écouter les nouveaux messages (page 40), vous comprendrez que vous n'avez aucun nouveau message lorsque le téléphone émet la 3e sonnerie. Vous pouvez alors raccrocher sans devoir payer l'appel.

- [☎]#211**
- [↑]** : sélectionnez le réglage souhaité. → **[OK] → [☎]**

### Pour les abonnés au service de messagerie vocale

Pour utiliser la messagerie vocale et le répondeur correctement, tenez compte des conseils suivants :

- Pour utiliser le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services téléphoniques à la place du répondeur de l'appareil, désactivez le répondeur (page 36).
- Pour utiliser le répondeur de cet appareil à la place du service de messagerie vocale de votre fournisseur de services téléphoniques, contactez-le pour désactiver le service. Si votre fournisseur de services de téléphonie ne peut procéder à la désactivation :
  - Définissez le réglage "Nbre sonneries" de l'appareil de sorte que le répondeur réponde aux appels avant que le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services téléphoniques ne le fasse. Il est nécessaire de vérifier le nombre de sonneries nécessaire pour activer le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services téléphoniques avant de modifier ce réglage.
  - Modifiez le nombre de sonneries du service de messagerie vocale de manière à ce que le répondeur puisse répondre l'appel en premier. Pour ce faire, contactez votre fournisseur de services de téléphonie.

## Répondeur

---

### Durée d'enregistrement de l'appelant

Vous pouvez modifier la durée d'enregistrement maximale du message autorisée pour chaque appelant. Le réglage par défaut est "3 minutes".

- 1 [☰] [#] 3 0 5
- 2 [↕] : sélectionnez le réglage souhaité. →  
[OK] → [☒]

### Sélection de l'option "Rép. simple"

Vous pouvez sélectionner "Rép. simple" pour configurer l'appareil de manière à ce qu'il lise un message d'accueil à l'attention des appelants, mais qu'il n'enregistre pas les messages.

Appuyez sur "Rép. simple" à l'étape 2 de la section "Durée d'enregistrement de l'appelant", page 42.

#### Remarques :

- Lorsque vous sélectionnez "Rép. simple" :
  - Si vous n'enregistrez pas votre propre message, l'appareil lit le message d'accueil simple préenregistré invitant les appelants à rappeler ultérieurement.
  - Si vous utilisez votre propre message, enregistrez le message d'accueil simple invitant les appelants à rappeler ultérieurement (page 36).


### Intégration au Système Home Network

Si d'autres dispositifs, tels que des caméras, des détecteurs et des prises intelligentes, sont enregistrés au niveau du hub, vous pouvez utiliser le combiné en tant qu'élément intégré au Système Home Network. Vous pouvez notamment utiliser le combiné pour :

- activer et désactiver le système d'alarme (page 43),
- recevoir des notifications lors du déclenchement des détecteurs,
- afficher le statut de chaque détecteur (page 44),
- activer et désactiver les prises intelligentes (page 45).

### Fonctionnalités du système d'alarme

Vous pouvez utiliser le combiné pour activer et désactiver le système d'alarme. Si les détecteurs du système sont déclenchés lors de l'activation du système (lors de la détection de mouvements ou lorsqu'une porte ou une fenêtre est ouverte, par exemple) :

- le combiné et le hub émettent une alarme,
  - le combiné affiche des informations relatives à la détection,
  - le combiné annonce la détection (fonctionnalité de notification vocale, page 44),
  - le voyant LED du hub clignote rapidement en rouge,
  - le bouton  du combiné clignote rapidement.
- Des paramètres et fonctionnalités supplémentaires sont disponibles lors de l'utilisation de l'application Home Network (page 46).

### Activation et désactivation du système

Le système d'alarme dispose de 3 modes.



- "À la maison" : Ce mode est utilisé quand il y a quelqu'un à la maison.

- "À l'extérieur" : Ce mode est utilisé quand il n'y a personne à la maison.
- "Désarmer" : Ce mode est utilisé quand les fonctionnalités du système d'alarme ne sont pas nécessaires.
- Le voyant LED du hub clignote en rouge lorsque le mode d'activation est réglé sur "À la maison" ou "À l'extérieur".
- Les détecteurs peuvent être activés ou désactivés pour les modes d'activation. Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur (page 46).

#### Important :

- Vous devez saisir un code PIN de désactivation lors de l'utilisation du système. Nous vous recommandons de modifier le code PIN par défaut avant d'utiliser le système (valeur par défaut : "0000", page 45).

#### ■ Pour activer le système :

- 1 
  - 2  : sélectionnez "À la maison" ou "À l'extérieur". → [OK]
    - Si le système indique qu'il a été déclenché (lorsque l'alarme est émise, par exemple), le mode ne peut être réglé sur "À la maison" ou "À l'extérieur".
  - 3 Saisissez le code PIN de désactivation (valeur par défaut : "0000", page 45) si le système vous invite à le faire. → [OK]
    - Lorsque vous sélectionnez "À l'extérieur", vous devez appuyer sur [OK] pour activer le mode. Le hub émet une alarme pendant 1 minute par défaut<sup>\*1</sup>, cela vous laisse le temps de quitter la maison avant que les détecteurs ne se déclenchent (délai pour quitter les lieux). Les déclencheurs sont activés lorsque l'alarme s'arrête.
- <sup>\*1</sup> Il est possible de modifier ce paramètre à l'aide de l'application Home Network. Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur (page 46).

#### Remarques :

- Le combiné vous informe si le système détecte qu'une fenêtre ou une porte est toujours ouverte lorsque vous activez le système d'alarme.

#### ■ Pour désactiver le système :

- 1 

## Intégration au Système Home Network

- 2 [↕] : "Désarmer" → [OK]
- 3 Saisissez le code PIN de désactivation (valeur par défaut : "0000", page 45). → [OK]

### Remarques :

- En cas de déclenchement d'un capteur configuré pour utiliser le délai d'entrée, le système vous donne 1 minute par défaut\*1 pour désactiver le système. L'alarme d'entrée dans les lieux est émise pendant ce laps de temps. Si vous ne désactivez pas le système à temps, les détecteurs sont déclenchés et le hub et le combiné émettent une alarme.

\*1 Il est possible de modifier ce paramètre à l'aide de l'application Home Network. Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur (page 46).

### Arrêt de l'alarme

Lorsqu'un détecteur est déclenché, le hub et le combiné émettent une alarme. Procédez comme suit pour arrêter l'alarme.

- 1 Appuyez sur la touche [■] ou [🔇].
- 2 Saisissez le code PIN (valeur par défaut : "0000", page 45). → [OK]

### Remarques :

- L'option [6] vous permet de désactiver le système d'alarme et d'arrêter l'alerte. Reportez-vous à la section "Activation et désactivation du système", page 43.

### Affichage du statut des détecteurs

Le statut de chaque détecteur est indiqué sur le combiné.

- 1 [☰]#8001
- 2 [↕] : sélectionnez "Tous endroits" ou la zone à laquelle les détecteurs souhaités appartiennent. → [OK]
- 3 [↕] : sélectionnez le détecteur souhaité.
  - Appuyez sur la touche [🔍] pour actualiser les informations affichées.
- 4 [🔇]

### Fonctionnalité de notification vocale

Cette fonctionnalité vous permet d'obtenir des informations au sujet du détecteur déclenché sans regarder l'écran. Lors du déclenchement d'un détecteur, le combiné peut annoncer l'emplacement du détecteur, le nom du détecteur et le type de détection. L'annonce a lieu avant que l'alarme soit émise. Le réglage par défaut est "Activé".

- 1 [☰]#8009
- 2 [↕] : Sélectionnez le réglage souhaité. → [OK]
- 3 [🔇]

### Remarques :

- Suisse :
  - L'allemand est la langue utilisée pour les annonces de notification vocale.

### Volume de l'alarme

Vous pouvez régler le volume de l'alarme en mode À la maison et en mode À l'extérieur.

- "Volume d'alerte" : volume de l'alarme émise lorsque le système n'est pas désactivé au cours du délai pour entrer dans les lieux (page 44)
- "Vol. alerte délai entrée" : volume de l'alarme émise pendant le délai pour entrer dans les lieux (page 44)
- "Vol. alerte délai sortie" : volume de l'alarme émise pendant le délai pour quitter les lieux (page 43)

#### ■ Modification du volume de l'alarme

- 1 Pour le combiné :  
[☰]#8003 (À la maison) ou  
[☰]#8004 (À l'extérieur)  
Pour le hub :  
[☰]#\*8003 (À la maison) ou  
[☰]#\*8004 (À l'extérieur)
- 2 [↕] : Sélectionnez le réglage souhaité. → [OK]
- 3 [🔇]

#### ■ Modification du volume de l'alarme pour entrer dans les lieux

- 1 Pour le combiné :  
[☰]#8008 (À la maison) ou  
[☰]#8007 (À l'extérieur)  
Pour le hub :

## Intégration au Système Home Network

[\*][#][\*][8][0][8] (À la maison) ou  
[\*][#][\*][8][0][7] (À l'extérieur)

2 [↕] : Sélectionnez le réglage souhaité. →  
[OK]

3 [🔇]

■ **Modification du volume de l'alarme pour quitter les lieux**

1 **Pour le hub :**

[\*][#][\*][8][0][5] (À l'extérieur)

2 [↕] : Sélectionnez le réglage souhaité. →  
[OK]

3 [🔇]

### Réglage/modification du code PIN de désactivation

Vous devez saisir le code PIN de désactivation pour désactiver le système d'alarme ou arrêter une alerte. Le code PIN par défaut est "0000". Nous vous recommandons de modifier le code PIN de désactivation.

**Important :**

- Veuillez noter le nouveau code PIN de désactivation en cas de modification. L'appareil ne vous le donnera pas. En cas d'oubli du code PIN, contactez un centre de services agréé.

1 [\*][#][\*][8][1][0]

2 Saisissez l'actuel code PIN de désactivation (4-8 chiffres). → [OK]

- Ignorez cette étape lors du réglage du code PIN de désactivation pour la première fois.

3 Saisissez le nouveau code PIN de désactivation (4-8 chiffres). → [OK]

4 Saisissez de nouveau le nouveau code PIN de désactivation. → [OK]

5 [🔇]

### Fonctionnalités des prises intelligentes

Les prises intelligentes (KX-HNA101) vous permettent d'utiliser le combiné pour activer et désactiver des appareils électriques. Les prises intelligentes disposent également d'un détecteur de

surintensité qui éteint automatiquement l'appareil électrique en cas de détection d'une surintensité.

### Activation et désactivation des prises intelligentes

Il y a 3 moyens d'activer et de désactiver les prises intelligentes.

- Toutes les prises intelligentes peuvent être activées ou désactivées en même temps.
- Toutes les prises intelligentes d'une zone sélectionnée peuvent être activées ou désactivées en même temps.
- Les prises intelligentes peuvent être activées ou désactivées individuellement.

**Activation ou désactivation de plusieurs prises**

1 [\*][#][\*][8][0][2]

2 **Pour activer ou désactiver toutes les prises intelligentes :**

[↕] : "Tous endroits" → [OK]

**Pour activer ou désactiver toutes les prises intelligentes d'une zone sélectionnée :**

[↕] : sélectionnez la zone souhaitée. → [OK]

3 [↕] : sélectionnez "Ttes prises int. activées" ou "Ttes prises int. désact.". → [OK]

4 [🔇]

**Remarques :**

- Il est possible que le statut des prises intelligentes ne change pas. Un message d'erreur indiquant le nombre de prises intelligentes pour lesquelles aucune modification n'a eu lieu s'affiche alors. Pour vérifier le statut, reportez-vous à la section "Affichage du statut de la prise intelligente", page 46.

**Activation ou désactivation d'une prise intelligente**

1 [\*][#][\*][8][0][2]

2 [↕] : sélectionnez la zone souhaitée. → [OK]

3 [↕] : "Statut Prise intel." → [OK]

4 [↕] : sélectionnez la prise intelligente souhaitée.

5 Appuyez sur la touche [≡] pour mettre sous tension ou sur la touche [≡] pour mettre hors tension.

## Intégration au Système Home Network

### 6 [🔊]

#### Affichage du statut de la prise intelligente

- 1 [📺] [📺] [8] [0] [2]
- 2 [↕] : sélectionnez la zone souhaitée. → [OK]
- 3 [↕] : "Statut Prise intel." → [OK]
- 4 [↕] : sélectionnez la prise intelligente souhaitée.
- 5 [🔊]

#### Fonctionnalités de l'application Home Network

Certaines des fonctionnalités disponibles lors de l'utilisation de l'application Home Network sont répertoriées ci-dessous. Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur (page 46).

- **Fonctionnalités téléphoniques**  
Passer et recevoir des appels, écouter les messages du répondeur, consulter les journaux d'appels, etc.
- **Fonction de surveillance de l'appareil photo**  
Visionner des images en direct à partir de vos caméras, même lorsque vous n'êtes pas chez vous
- **Fonctionnalités du système d'alarme**  
Recevoir des notifications lorsque le système d'alarme se déclenche
- **Contrôle du domicile**  
Vous pouvez configurer le système pour enregistrer les images des caméras, activer les prises intelligentes ou composer un numéro de téléphone préprogrammé lorsqu'un détecteur se déclenche.

#### Téléchargement de l'application Home Network



Les informations relatives au téléchargement sont disponibles sur le site Web indiqué ci-dessous.



[www.panasonic.net/pcc/support/tel/homenetwork/](http://www.panasonic.net/pcc/support/tel/homenetwork/)

#### Accès au Guide de l'utilisateur

Le Guide de l'utilisateur regroupe des documents en ligne qui vous aident à profiter pleinement de l'application Home Network.

- 1 **iPhone/iPad**  
Appuyez sur  au niveau de l'écran d'accueil de l'application.  
**Dispositifs Android™**  
Appuyez sur  ou appuyez sur le bouton de menu du dispositif mobile au niveau de l'écran d'accueil de l'application.
- 2 Appuyez sur [Guide de l'utilisateur].

#### Remarques :


- Les versions 8 et antérieures de l'application Microsoft® Windows® Internet Explorer® ne sont pas prises en charge.
- Les versions 4.1 et plus récentes de l'application Android sont recommandées.
- Vous pouvez également accéder au Guide de l'utilisateur à partir de la page Web indiquée ci-dessous.





[www.panasonic.net/pcc/support/tel/homenetwork/manual/](http://www.panasonic.net/pcc/support/tel/homenetwork/manual/)

## Service de messagerie vocale

La messagerie vocale est un service de répondeur automatique offert par votre fournisseur de services téléphoniques. Une fois que vous vous êtes abonné à ce service, la messagerie vocale de votre fournisseur de services téléphoniques répond aux appels lorsque vous êtes dans l'impossibilité de le faire ou lorsque la ligne est occupée. Les messages sont enregistrés par votre fournisseur de services de téléphonie, et non par votre téléphone.





Lorsque vous avez de nouveaux messages,  s'affiche sur le combiné si un service de notification de message est disponible. Pour plus de détails sur ce service, veuillez contacter votre fournisseur de services de téléphonie.

### Important :

- Si  reste affiché même après écoute des nouveaux messages, désactivez le service en appuyant sur  pendant 2 secondes.
- Pour utiliser le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services téléphoniques à la place du répondeur de l'appareil, désactivez le répondeur (page 36). Pour plus de détails, voir page 41.

## Saisie de caractères


Les touches de numérotation permettent d'entrer des caractères et des numéros. Plusieurs caractères sont attribués à chaque touche de numérotation. Les caractères pouvant être entrés dépendent du mode d'entrée de caractères (page 47).

- Appuyez sur  ou  pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur les touches de numérotation pour entrer des caractères et des numéros.
- Appuyez sur la touche **[C]** pour effacer le caractère ou le numéro mis en évidence par le curseur. Maintenez la touche **[C]** enfoncée pour supprimer tous les caractères ou numéros.
- Appuyez sur  (A→a) pour basculer entre les majuscules et les minuscules.
- Pour entrer un autre caractère figurant sur la même touche de numérotation, appuyez sur  pour placer le curseur au niveau de l'espace suivant, puis appuyez sur la touche de numérotation appropriée.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche de numérotation dans les 2 secondes suivant la saisie d'un caractère, le caractère est fixé et le curseur se déplace vers l'espace suivant.

## Modes d'entrée de caractères

Les modes de saisie de caractères disponibles sont Alphabet (ABC), Numérique (0-9), Grec (ΑΒΓ), Étendu 1 (ÄËÄ), Étendu 2 (ŠŠŠ) et Cyрилlic (АБВ). En modes de saisie de caractères, à l'exception du mode Numérique, vous pouvez sélectionner le caractère à entrer en appuyant à plusieurs reprises sur une touche de numérotation.

### Lorsque l'appareil affiche l'écran de saisie de caractères :

**[R]** →  : sélectionnez un mode de saisie de caractères. → **[OK]**

### Remarques :

-  dans les tableaux suivants correspond à un seul espace.

## Informations utiles

Tableau des caractères de type alphabétique (ABC)

| 0 | 1                         | 2          | 3          | 4          | 5          | 6          | 7            | 8          | 9            | # |
|---|---------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|------------|--------------|---|
| 0 | & ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | A B C<br>2 | D E F<br>3 | G H I<br>4 | J K L<br>5 | M N O<br>6 | P Q R<br>S 7 | T U V<br>8 | W X Y<br>Z 9 | # |
|   |                           | a b c<br>2 | d e f<br>3 | g h i<br>4 | j k l<br>5 | m n o<br>6 | p q r s<br>7 | t u v<br>8 | w x y<br>z 9 |   |

- Les caractères suivants sont attribués à la touche [1] lors de la saisie d'un mot de passe Wi-Fi.

! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? @ [ \ ] ^ \_ ` { | } ~

Tableau des entrées numériques (0-9)

| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | # |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | # |

Tableau des caractères grecs (ΑΒΓ)

| 0 | 1                         | 2          | 3          | 4          | 5          | 6          | 7          | 8          | 9          | # |
|---|---------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|---|
| 0 | & ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | A B Γ<br>2 | Δ E Z<br>3 | H Θ I<br>4 | K Λ M<br>5 | N Ξ O<br>6 | Π Ρ Σ<br>7 | T Υ Φ<br>8 | X Ψ Ω<br>9 | # |

Tableau des caractères Étendu 1 (AÄÅ)

| 0 | 1                         | 2                                | 3                       | 4                     | 5          | 6                              | 7                   | 8                       | 9                   | # |
|---|---------------------------|----------------------------------|-------------------------|-----------------------|------------|--------------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|---|
| 0 | & ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | A À Á<br>Â Ã Ä<br>Å Æ B<br>C Ç 2 | D E È<br>É Ê Ë<br>Ë F 3 | G Ğ H<br>I Î Ï<br>Ï 4 | J K L<br>5 | M N Ñ<br>O Õ Ö<br>Ö Ø 6        | P Q R<br>S Ş ß<br>7 | T U Û<br>Ú Ü Ü<br>Û V 8 | W Ŵ X<br>Y ý Z<br>9 | # |
|   |                           | a à á<br>â ã ä<br>å æ b<br>c ç 2 | d e è<br>é ê ë<br>ë f 3 | g ğ h<br>i î ï<br>ï 4 | j k l 5    | m n ñ<br>o ò ó<br>ô õ ö<br>ø 6 | p q r s<br>ş ß 7    | t u û<br>ú ü ü<br>û v 8 | w Ŵ x<br>y ý z<br>9 |   |

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules : ø Ŵ ŵ



## Informations utiles

Tableau des caractères Étendu 2 (SSŠ)

| 0   | 1                         | 2                       | 3                     | 4            | 5                     | 6                       | 7                       | 8                       | 9                            | # |
|-----|---------------------------|-------------------------|-----------------------|--------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------------|---|
| ̀ 0 | & ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | A Á Ä<br>À Ā Ć<br>Č Ć 2 | D Ď E<br>É Ě ě<br>F 3 | G H I<br>Í 4 | J K L<br>Ł Ĺ Ľ<br>5   | M N Ń<br>Ň Ō Ó<br>Ö Ő 6 | P Q R<br>Ŕ Ŗ Ś<br>Ś Ś 7 | T Ť U<br>Ú Ů Ű<br>ú v 8 | W X Y<br>ý Ÿ Z<br>Ž Ž Ž<br>9 | # |
|     |                           | a á ä<br>À ā Ć<br>Č Ć 2 | d ě e<br>é ě ě<br>f 3 | g h i í<br>4 | j k l ł<br>ł Ĺ Ľ<br>5 | m n Ń<br>ň ō ó<br>ö ő 6 | p q r<br>ŕ ŗ ś<br>ś ś 7 | t ť u<br>ú ů Ű<br>ú v 8 | w x y<br>ý Ÿ z<br>ž ž ž<br>9 |   |

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules :

À Ć Č Ě Ł Ĺ Ľ Ń Ň Ō Ó Ö Ő Ś Ŗ Ÿ Ž Ž Ž

Tableau des caractères cyrilliques (АБВ)

| 0                   | 1                         | 2            | 3            | 4            | 5            | 6            | 7            | 8               | 9            | # |
|---------------------|---------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| ̀ 0 Г<br>Є І і<br>ÿ | & ' ( )<br>* , - .<br>/ 1 | А Б В<br>Г 2 | Д Е Ж<br>З 3 | И Й К<br>Л 4 | М Н О<br>П 5 | Р С Т<br>У 6 | Ф Х Ц<br>Ч 7 | Ш Щ<br>Ъ Ы<br>8 | Ь Э Ю<br>Я 9 | # |

## Informations utiles

### Messages d'erreur

| Message affiché   | Problème/solution   |
|---|---|
| Hub sans alim.<br>ou<br>Pas de réseau<br>Rebrancher<br>adapt. AC. | <ul style="list-style-type: none"><li>● La communication entre le combiné et le hub a été interrompue. Rapprochez-vous du hub et réessayez.</li><li>● Débranchez l'adaptateur secteur du hub pour réinitialiser l'appareil. Reconnectez l'adaptateur et essayez à nouveau.</li><li>● Il est possible que l'enregistrement du combiné ait été annulé. Enregistrez à nouveau le combiné (page 33).</li></ul>  |
| Imp. d'obtenir<br>l'adresse IP                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>● Votre routeur sans fil ne prend pas en charge la fonctionnalité DHCP ou la fonctionnalité DHCP de votre routeur sans fil est désactivée. Si votre routeur sans fil prend en charge la fonctionnalité DHCP, veillez à ce que celle-ci soit activée. Si la fonctionnalité DHCP n'est pas disponible, réglez les paramètres IP du hub manuellement. Reportez-vous à la section "Configuration avancée (paramètres IP statiques)", page 34.</li></ul>   |
| Erreur  | <ul style="list-style-type: none"><li>● Enregistrement trop court. Réessayez.</li></ul>   |
| Échec connexion   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Vous avez saisi un mot de passe de connexion au routeur sans fil incorrect lors de la configuration du hub. Vérifiez le mot de passe et réessayez. Si votre routeur sans fil est configuré pour l'utilisation d'un mot de passe hexadécimal, saisissez le mot de passe en utilisant les chiffres 0-9 et les lettres a-f.</li><li>● Si vous avez configuré le routeur sans fil pour l'utilisation du filtrage des adresses MAC, veillez à ajouter l'adresse MAC du hub à la liste des adresses MAC autorisées.</li></ul> |
| Conflits<br>d'adresses IP   | <ul style="list-style-type: none"><li>● L'adresse IP attribuée au hub a également été affectée à un autre périphérique du réseau. Vérifiez les adresses IP du hub (page 34) et des autres périphériques du réseau.</li></ul>  |
| Premièrement<br>souscrivez à Id.<br>appelant                      | <ul style="list-style-type: none"><li>● Allemagne et Italie :<br/>Vous devez vous abonner à un service d'identification des appels. Dès la réception des informations des appelants après votre abonnement à un service d'identification des appels, ce message ne s'affiche plus.</li></ul>  |
| Utiliser des piles<br>rechargeable                                | <ul style="list-style-type: none"><li>● Un type de batterie incorrect, par exemple des batteries alcalines ou manganèse, a été inséré. Utilisez uniquement les batteries rechargeables Ni-MH indiquées à la page 3, 8.</li></ul>  |
| Mauvais code  | <ul style="list-style-type: none"><li>● Vous avez saisi un mot de passe de connexion au routeur sans fil incorrect lors de la configuration du hub. Vérifiez le mot de passe et réessayez.</li></ul>  |

## Dépannage

Si les problèmes persistent après l'application des instructions de cette section, débranchez l'adaptateur secteur du hub et mettez le combiné hors tension, puis rebranchez l'adaptateur secteur du hub. Retirez les batteries du combiné, puis insérez-les à nouveau dans le combiné et mettez le combiné sous tension.

### Utilisation générale



| Problème  | Problème/solution  |
|---|--|
| Le combiné ne s'allume pas même après l'installation de batteries chargées. | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Posez le combiné sur le chargeur pour allumer le combiné.</li> </ul>  |
| L'appareil ne fonctionne pas.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Assurez-vous que les batteries sont installées correctement (page 11).</li> <li>● Chargez complètement les batteries (page 11).</li> <li>● Vérifiez les raccordements (page 11).</li> <li>● Débranchez l'adaptateur secteur du hub afin de réinitialiser l'appareil, puis mettez le combiné hors tension. Rebranchez l'adaptateur, mettez le combiné sous tension et réessayez.</li> <li>● Le combiné n'a pas été enregistré au niveau du hub. Enregistrez le combiné (page 33).</li> </ul>   |
| L'écran du combiné est vide.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Le combiné n'est pas allumé. Allumez-le (page 14).</li> </ul>   |
| Je n'entends pas de tonalité.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifiez que vous utilisez le cordon téléphonique fourni. Votre ancien cordon téléphonique peut présenter une configuration de fils différente.</li> <li>● L'adaptateur secteur ou le cordon téléphonique du hub n'est pas branché. Vérifiez les raccordements.</li> <li>● Débranchez le hub du cordon téléphonique et branchez le cordon sur un téléphone qui fonctionne. Si ce téléphone fonctionne correctement, contactez notre personnel de service pour faire réparer l'appareil. Si ce téléphone ne fonctionne pas correctement, contactez votre fournisseur de services de téléphonie.</li> </ul> |
| Le hub émet un signal sonore.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● De nouveaux messages ont été enregistrés. Écoutez les nouveaux messages (page 37).</li> </ul>   |
| Je ne parviens pas à régler la date et l'heure.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vous ne pouvez pas régler la date et l'heure avec le combiné. Le réglage de l'heure du système est basé sur la date et l'heure du dispositif mobile enregistré au niveau du hub. Si un dispositif mobile n'est pas enregistré au niveau du hub, vous devez l'enregistrer en suivant les instructions du Guide de configuration du système du hub.</li> </ul>  |
| Je ne peux pas utiliser l'alarme du combiné ou le mode nuit.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>● La date et l'heure ne sont pas réglées. Le réglage de l'heure du système est basé sur la date et l'heure du dispositif mobile enregistré au niveau du hub. Si un dispositif mobile n'est pas enregistré au niveau du hub, vous devez l'enregistrer en suivant les instructions du Guide de configuration du système du hub.</li> </ul>  |

## Informations utiles


### Liste des menus

| Problème  | Problème/solution  |
|---|--|
| L'affichage est dans une langue que je ne connais pas.  | <ul style="list-style-type: none"><li>Modifiez la langue d'affichage (page 14).</li></ul>  |
| Je ne peux pas enregistrer de combiné au niveau du hub. | <ul style="list-style-type: none"><li>Le nombre maximum de combinés (6) est déjà enregistré au niveau du hub. Annulez l'enregistrement des combinés non utilisés au niveau du hub (page 33).</li><li>Vous avez saisi un code PIN de hub incorrect. Si vous oubliez votre code PIN, reportez-vous à la "J'ai oublié le code PIN du hub." (page 52).</li></ul> |
| J'ai oublié le code PIN du hub.                         | <ul style="list-style-type: none"><li>Modifiez le code PIN du hub en procédant comme suit.<br/><b>1</b> [☰] # 1 3 2<br/><b>2</b> * 7 0 0 0<br/><b>3</b> Saisissez le nouveau code PIN à 4 chiffres du hub. → [OK]<br/><b>4</b> [↕] : "Oui" → [OK] → [↵]</li></ul>  |

### Recharger les batteries

| Problème   | Problème/solution   |
|--|---|
| Le combiné émet un signal sonore et/ou  clignote.   | <ul style="list-style-type: none"><li>Batterie faible. Chargez complètement les batteries (page 11).</li></ul>  |
| J'ai chargé complètement les batteries, mais<br>–  clignote toujours,<br>– la durée de fonctionnement semble plus courte. | <ul style="list-style-type: none"><li>Nettoyez les bornes des batteries (+, -) et les contacts de charge avec un chiffon sec et chargez à nouveau les batteries.</li><li>Il est temps de remplacer les batteries (page 11).</li></ul> |

### Appeler un correspondant/répondre à un appel, intercommunication

| Problème   | Problème/solution  |
|--|--|
|  s'affiche. | <ul style="list-style-type: none"><li>Le combiné est trop éloigné du hub. Rapprochez-le.</li><li>L'adaptateur secteur du hub n'est pas correctement branché. Rebranchez l'adaptateur secteur au hub.</li><li>Le combiné n'est pas enregistré au niveau du hub. Inscrivez-le (page 33).</li></ul>   |
| Des bruits parasites se font entendre, le son va et vient.                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>Vous utilisez le combiné ou le hub dans une zone à hautes interférences électriques. Repositionnez le hub et utilisez le combiné à distance des sources d'interférences.</li><li>Rapprochez-vous du hub.</li><li>Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre le hub et la prise de ligne téléphonique. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL.</li></ul> |

## Informations utiles

| Problème                              | Problème/solution  |
|---------------------------------------|--|
| La qualité du son semble se dégrader. | <ul style="list-style-type: none"><li>Vous avez enregistré un combiné qui n'est pas un modèle recommandé (page 5). Vous bénéficiez de la qualité de son la plus claire possible uniquement si vous enregistrez le combiné recommandé.</li></ul>  |
| Le combiné ne sonne pas.              | <ul style="list-style-type: none"><li>Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 16, 27).</li><li>Le mode nuit est activé. Désactivez-le (page 30).</li></ul>   |
| Je ne peux pas effectuer un appel.    | <ul style="list-style-type: none"><li>Vous avez composé des indicatifs téléphoniques interdits (page 32).</li><li>Lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée. Désactivez-le (page 20).</li><li>Italie uniquement :<br/>Le mode de numérotation est peut-être défini incorrectement. Modifiez le réglage (page 15).</li></ul> |

## Identification de l'appelant/identification vocale de l'appelant

| Problème  | Problème/solution  |
|---|--|
| Les informations des appelants ne sont pas affichées.                               | <ul style="list-style-type: none"><li>Allemagne et Italie uniquement :<br/>Vous devez vous abonner au service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services de téléphonie.</li><li>Si votre appareil est connecté à un équipement téléphonique supplémentaire, débranchez l'appareil puis branchez-le directement dans la prise murale.</li><li>Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre le hub et la prise de ligne téléphonique. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL.</li><li>Il est possible que le service d'affichage du nom ne soit pas disponible partout. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services de téléphonie.</li><li>Il est possible qu'un autre équipement téléphonique interfère avec cet appareil. Débranchez l'autre équipement et réessayez.</li></ul> |
| Les informations relatives aux appelants sont affichées ou annoncées avec un délai. | <ul style="list-style-type: none"><li>Allemagne et Italie :<br/>Selon votre fournisseur de services téléphoniques, l'appareil peut afficher ou annoncer les informations des appelants au bout de la 2ème sonnerie ou davantage. Réglez la première sonnerie sur "Non" (page 27).</li><li>Suisse :<br/>Selon votre fournisseur de services de téléphonie, l'appareil peut afficher les informations des appelants au bout de la 2e sonnerie ou davantage. Réglez la première sonnerie sur "Non" (page 27).</li><li>Rapprochez-vous du hub.</li></ul>   |

## Informations utiles

| Problème   | Problème/solution   |
|--|---|
| Les informations relatives aux appelants ne sont pas annoncées (Allemagne et Italie uniquement).         | <ul style="list-style-type: none"><li>● Pour utiliser la fonctionnalité d'identification vocale des appelants, enregistrez le nom et le numéro de téléphone dans le répertoire (page 21).</li><li>● Le volume de la sonnerie du combiné est coupé. Réglez-le (page 16, 27).</li><li>● La fonctionnalité d'identification vocale de l'appelant est désactivée. Activez-le (page 27).</li><li>● Selon le nombre de sonneries défini, le répondeur peut répondre aux appels avant que les informations relatives à l'appelant soient annoncées. Sélectionnez un autre paramètre (page 41).</li></ul> |
| Le nom enregistré dans le répertoire ne s'affiche pas en entier lors de la réception d'un appel externe. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Modifiez le nom dans l'entrée du répertoire afin qu'il tienne sur 1 ligne de texte (page 22).</li></ul>   |

## Répondeur

| Problème  | Problème/solution  |
|---|--|
| L'appareil n'enregistre pas les nouveaux messages.    | <ul style="list-style-type: none"><li>● Le répondeur est désactivé. Activez-le (page 36).</li><li>● La mémoire des messages est saturée. Effacez les messages inutiles (page 37).</li><li>● Le temps d'enregistrement est réglé sur "Rép. simple". Modifiez le réglage (page 42).</li><li>● Il est possible que le service de boîte vocale de votre fournisseur de services téléphoniques réponde aux appels avant le répondeur de l'appareil. Réduisez le nombre de sonneries de l'appareil (page 41) ou contactez votre fournisseur de services de téléphonie.</li></ul> |
| Je ne parviens pas à accéder au répondeur à distance. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Le code d'accès à distance n'est pas défini. Définissez le code d'accès à distance (page 39).</li><li>● Vous ne composez pas le bon code d'accès à distance. Si vous avez oublié votre code d'accès à distance, entrez le paramètre du code d'accès à distance afin de vérifier votre code actuel (page 39).</li><li>● Le répondeur est désactivé. Activez-le (page 40). Le répondeur doit être activé (page 36) pour l'activer à distance.</li></ul>  |
| L'appareil n'émet pas le nombre de sonneries défini.  | <ul style="list-style-type: none"><li>● Si la première sonnerie est désactivée, le nombre de sonneries est réduit de 1 par rapport au nombre de sonneries défini.</li></ul>  |

### Dommmages dus à un liquide

| Problème  | Problème/solution  |
|---|--|
| Un liquide ou autre forme d'humidité a pénétré dans le combiné/hub. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Débranchez l'adaptateur secteur et le cordon téléphonique du hub. Retirez les batteries du combiné et laissez sécher pendant 3 jours au minimum. Une fois le combiné/hub entièrement sec, rebranchez l'adaptateur secteur et le cordon téléphonique. Insérez les batteries et chargez-les complètement avant utilisation. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez un centre de services agréé.</li></ul> |

#### Attention :

- Pour éviter des dommages définitifs, n'utilisez pas un four micro-ondes pour accélérer le processus de séchage.

### Connexion réseau

| Problème                                   | Problème/solution   |
|--|---|
| Je rencontre des problèmes à la connexion. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Votre routeur sans fil n'est pas sous tension ou ne fonctionne pas. Reportez-vous aux consignes d'utilisation fournies avec votre routeur sans fil.</li><li>● Votre dispositif mobile n'est pas connecté au routeur sans fil. Vérifiez les paramètres Wi-Fi de votre dispositif mobile. Reportez-vous au manuel utilisateur fournie avec votre dispositif mobile.</li><li>● Le SSID (nom du réseau sans fil), le type de sécurité ou le mot de passe attribué au routeur sans fil a été modifié. Configurez de nouveau le hub en suivant la procédure détaillée à la section "Paramètres d'accès au réseau Wi-Fi", page 34.</li><li>● Vérifiez les paramètres Wi-Fi et IP du hub en suivant la procédure détaillée à la section "Vérification du statut du réseau", page 34.</li><li>● Si la fonctionnalité d'isolation des clients du routeur sans fil (une fonctionnalité qui empêche les dispositifs sans fil connectés au même routeur sans fil de communiquer les uns avec les autres) est activée, le hub et le dispositif mobile ne peuvent communiquer ensemble. Reportez-vous aux consignes d'utilisation fournies avec le routeur sans fil et veillez à désactiver cette fonctionnalité.</li><li>● Les paramètres réseau du hub sont incorrects. Réinitialisez les paramètres réseau du hub (page 34) et configurez-les de nouveau.</li></ul> |

## Annexe

---

### Caractéristiques

- **Norme :**  
DECT (Digital Enhanced Cordless  
Telecommunications : télécommunications  
numériques sans fil améliorées)  
GAP (Generic Access Profile : profil d'accès  
générique)
- **Plage de fréquences :**  
1,88 GHz à 1,90 GHz
- **Puissance de transmission de radiofréquence**  
Environ 10 mW (puissance moyenne par canal)
- **Alimentation électrique :**  
**Combiné :**  
Batterie Ni-MH AAA (R03) (2 × 1,2 V, 550 mAh)  
**Chargeur :**  
220–240 V C.A., 50/60 Hz
- **Consommation :**  
**Chargeur :**  
Mode veille : Environ 0,1 W  
Maximum : Environ 1,8 W
- **Conditions de fonctionnement :**  
0 °C – 40 °C, 20 % – 80 % d'humidité relative à  
l'air (sec)
- **Dimensions (hauteur x largeur x profondeur) :**  
**Combiné :** environ 164 mm × 48 mm × 29 mm  
**Chargeur :** environ 39 mm × 72 mm × 72 mm
- **Poids :**  
**Combiné :** environ 109 g sans les batteries  
**Chargeur :** environ 43 g sans l'adaptateur  
secteur

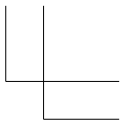
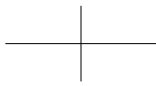
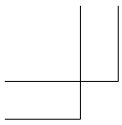


## Index

- A** Affichage  
 Contraste : 27  
 Langue : 14  
 Alarme du combiné : 29  
 Appel en attente : 18  
 Appellant bloqué : 31  
 Appeler un correspondant : 16  
 Appels de conférence : 19  
 Appels manqués : 17
- B** Batterie : 11  
 Bip de touche : 27
- C** Catégorie : 21  
 Code de commande direct : 24  
 Code PIN du hub : 33  
 Combiné  
 Annulation de l'enregistrement : 33  
 Enregistrement : 14, 33  
 Localisation : 20  
 Nom : 32  
 Conférence à 3 : 19  
 Confidentialité des appels : 28  
 Couper le micro : 18
- D** Dépannage : 51
- E** Égaliseur : 19
- F** Fonctionnalités d'identification de l'appelant : 17
- H** Haut-parleur : 16
- I** Identification de l'appelant en attente : 18  
 Identification vocale de l'appelant : 17  
 Intégration au Système Home Network : 43  
 Activation/désactivation : 43  
 Activation/désactivation des prises intelligentes : 45  
 Application Home Network : 46  
 Code PIN de désactivation : 45  
 Fonctionnalités du système d'alarme : 43  
 Notification vocale : 44  
 Statut : 44, 46  
 Volume de l'alarme : 44  
 Intercommunication : 20
- L** Langue des consignes vocales : 15  
 Liste des appelants : 17
- M** Messagerie vocale : 41, 47  
 Messages d'erreur : 50  
 Mise en attente : 18  
 Mise sous tension/hors tension : 14  
 Mode de numérotation : 15
- Mode nuit : 30  
 Modification de la liste des appelants : 18
- N** Numéro abrégé : 22  
 Numérotation en chaîne : 22
- P** Paramètres Wi-Fi : 34  
 Partage d'appels : 19  
 Pause : 16  
 Première sonnerie : 27  
 Prise de ligne automatique : 16, 28
- R** Rappel/flash : 18, 28  
 Réception d'appels : 16  
 Réduction du bruit : 19  
 Renumérotation : 16  
 Répertoire : 21  
 Répondeur  
 Accueil uniquement : 42  
 Activation du répondeur : 36  
 Activation/désactivation : 36  
 Alerte de nouveaux messages : 38  
 Code d'accès à distance : 39  
 Durée d'enregistrement : 42  
 Écoute des messages : 37, 40  
 Effacement des messages : 37, 40  
 Filtrage des appels : 41  
 Message d'accueil : 36  
 Nombre de sonneries : 41  
 Utilisation à distance : 39  
 Restriction d'appel : 32
- S** Saisie de caractères : 47  
 Statut du réseau : 34
- T** Téléphone à cadran ou à impulsions : 19  
 Tonalité de la sonnerie : 27, 28  
 Transfert d'appels : 19  
 Type de commandes : 12
- U** Utilisation provisoire de la tonalité : 19
- V** Verrouillage du clavier : 20  
 Volume  
 Écouteur : 16  
 Haut-parleur : 16  
 Sonnerie (combiné) : 16, 27, 28

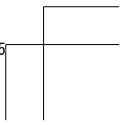
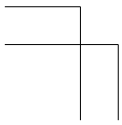
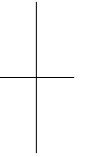
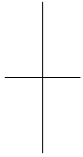
**Notes**

---



**Notes**

---



**Références à nous communiquer lors de tout contact**

Il est recommandé de garder ces informations à portée de main lors de toute demande de réparation sous garantie.

|  |              |
|--|--------------|
| N° de série                                      | Date d'achat |
| (dans le compartiment de la batterie du combiné) |              |
| Nom et adresse du vendeur                        |              |

|                                     |
|-------------------------------------|
| Joignez votre ticket de caisse ici. |
|-------------------------------------|

# CE0470

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2016



\*PNQX7962XA\*

**PNQX7962XA** CC0116WK2036 (E)